

پۆل ستراپىن

سارتەر

-سەرەتايەك بۆژيان و فەلسەفەكەى-

وەرگىرانى

ئازاد بەرزىجى

سلىمانى ۲۰۰۲

سەرپەرشتىياري زنجيره
ئازاد بەرزنجى

ناوى كتيپ: سارتهر

نووسىنى: پۆل ستراتىيرن

وهرگىرانى: ئازاد بەرزنجى

بابەت: فەلسەفە

مۇنتازى كۆمپيوتەرى: تاڭگە فائق

تىراژ: ۵۰۰ دانە

ژمارەى سپاردن: ۳۴۴ ي ۲۰۰۲

زنجيره كتيبي گىرفانى دەزگاي چاپ و پەخسى سەردەم (۱۷)

www.sardam.org





جان پۇل سارتەر

۱۹۸۰-۱۹۰۵

پېرست

۵پېشه‌کى
۹ژيان و کاره‌کانى سارته‌ر
۱۰۰هه‌لبژارده‌په‌ک له نووسينه‌کانى سارته‌ر
۱۰۴کرؤنؤلؤژياى رووداوه فهلسه‌فیه گرنه‌گان...
۱۱۰رووداوه گرنه‌گانى ژيانى سارته‌ر

پېشەكى

جان پۇل سارتەر لى سەردەمى خۇيدا
 خۇشەويستىرەن فەيلەسوفى مېژوو بوو. كارەكانى لى
 نىو قوتابيانى زانكو و رۇشنىبران و شۇرشىگېران و
 تەنانەت لى نىو خەلكى عەوامىشدا، لى تەواوى
 دونيادا ناسراو بوو. ئەم خۇشەويستىيە بى
 نموونەيە بو سارتەر بو دوو ھوى سەرەكى
 دەگەرەپەو كە ھىچيان پەيوەندىيە بە دەسەلات و
 توانى سارتەرەو نەبوو وەكو فەيلەسوفىك. ھوى
 يەكەم ئەو بوو كە سارتەر لى كاتىكى زۇر گونجاودا
 زمانحالى بوونگەرايى (ئىگىزستانسىيالىزم يان
 وجوديەت) بوو، ئەو كاتەش كاتىك بوو كە ئەم

فەلسەفەيە ئەو بۆشايىپ دەروونى و مانەويىيە پىر دەكردهوه كه له سالانى پاش دوومىن جەنگى جيهانيدا له ئەوروپادا هاتە ئاراوه. هۇى دوومىش هەئۆيسته شۆرشيگىرانهكهى بوو له سالانى نيوهى دوومى ژيانيدا كه هاوكات بوو لهگەل سەردەمى گىقارا و جەنجاليهكانى قوتابيان له سەرتاسەرى دونيادا و هاوهەستى لهگەل شۆرشى رۆشنبىرى چىنى كۆمۇنىستدا.

ئەوهندەى پەيوەندىيە بە سياسەتەوه هەبىت سارتەر دەربارى زۆربەى شتەكان دەينووسى، بەلام له پراكتىكدا دەرکەوت كه له زۆربەى شتەكانيدا بە هەلەدا چوو بوو. فەلسەفەكهى سەرهتاي ژيانى مەسەلەيەكى جياوازه. دەشى ئەو يەكەمىن بوونگەرا (ئىگىستانسىيالىست - وجودى) نەبوو بىت، بەلام يەكەمىن كەس بوو كه بە ئاشكرا ئەم مۆرەى بە خۆيهوه نابوو و پىي قىبوول بوو. خۆيشى يەكك بوو له بە تواناترين بانگەشەدەرانى ئەم رىبازە. تواناي سارتەر له گەشەدان بە ئايدىا فەلسەفەيەكان و پىداويستىهكانيان بە درىژايى سەدەى بىستەم، توانايەكى بى هاوتا بوو، بەلام هەموو ئەو شتانە بە تەنها له رىي هيزى خەيالى ئەوهوه ئەنجام دەدران،

نەك لە ریی هیزی شیکردنەووە. ھەرلەبەرئەمەشە
 كە زۆر لەبیرمەندە سوننەتی (تەقلیدی)ەکان بە بی
 ریزی و بیدەربەستیەووە ئەویان ھەرامۆش کردووە.
 ئەم بێرمەندە سوننەتیانە ئەوانە بوون كە لەو
 بروایەدا بوون نە سارتەر و نە بوونگەرای
 پەيوەندییان بە ھەلسەفەي راستەقینەووە نییە.
 بوونگەرای ھەلسەفەيەكە كە دو
 بەرجەستەبوونی ئازادیی مەرۆقە. جولیت گریکو
 (*Juliette Greco*)ی سترانیبیژی ناسراوی یانەکانی
 شەوان، لە گۆرانییەکانی خۆیدا بە ئاسانی گوزارشتی
 لەم ھەلسەفەيە کردووە: "مەرۆف بریتییه لەو
 شتانەي ئەنجامیان دەدات".

بوونگەرای دەشی بە سادەیی و رووکەشی ئەم
 رستەيە بیت و، لە ھەمانکاتدا دەشی لەسەر دەستی
 سارتەر ببیتە ھەلسەفەيەکی سەرەکی و پەرناوەرۆکی
 ھاوچەرخی. ئەم ھەلسەفەيە ھەلسەفەي "مەرۆف لە
 پراکتیکدا" بوو، یان وەکو رەخنەگرانی دەلین، دو
 تیۆرەي ناووە بینی بوو. بەلام ھەموو بروایان وایە
 كە بوونگەرای لەسەر دەستی سارتەر گۆرا بو
 شۆرشیک دژ بەو پیودانگە بۆرجوازیانەيە كە لە
 سالانی پاش دووھم جەنگی جیھانیدا لە ئەوروپادا باو

بوو. بۇرچوازی (كە لە بنەرەتدا بریتی بوون لە
چینی ناوهراست) گەیشتە ئەوہی نوینەری ھەموو
ئەو پیودانگانە بیت کە لە بوونگەراییدا نەبوو، بەو
مانایە کە ئەستەم بوو گەر کەسیک بۇرچوازی بیت
لە ھەمانکاتدا بوونگەراش بیت.

ژیان و کاره‌کانی سارته‌ر

جان پۆل سارته‌ر وهك بۆرجوازییهك هاته دونیاوه. له سالی ۱۹۰۶دا باوکی كه ئه‌فسه‌ریکی لاو بوو له هیزی ده‌ریاییدا و له کاتیکدا سارته‌ر ته‌مه‌نی یهك سالان بوو؛ ئه‌و دوا‌ی تووشبوونی به‌(تا) تا کۆچی دوا‌یی کرد. سارته‌ر به‌مجۆره باسی ئه‌م رووداوه ده‌کات "گرنگ‌ترین رووداوی ژیا‌نی من.. ئه‌گه‌ر باوكم ب‌ما‌یه جله‌وی ده‌گرتم و منی ده‌خسته ژیر گوشاره‌وه". سارته‌ری ب‌بیه‌ش له‌م فه‌نتازیا ئۆدیپیه (*Oedipal Fantasy*) لافی ئه‌وه‌ی لیده‌دا كه به‌بێ هیج تاقیکردنه‌وه‌یهك یان هه‌ستیکی گویرایه‌لیکردنی منالانه؛ گه‌وره بوو. "نه منی بالآ

(*superego*) و نه توندوتیژی". ھەزى بە ھىچ جۆرە بەکاربردنىكى دەسەلات نەدەکرد چ لە لايەن ئەوانى ترەوو چ لە لايەن خۇيەو ھە سەبارەت بەوانى تر. ئەم منالايە پاكزەى كە رھىكى ئەستوورى بۇ بۇرجوازى (و تەواوى ئەو رەفتار و پيودانگانەى چىنى ناوھراست كە لەگەل ئەم تويژە شايستەيەى كۆمەلگادا ويكدەھاتەو) لەگەل خۇيدا ھەلگرتبوو، ھەروھەا پيويستى بەردەوامى بۇ مەملانى لەگەل ھەموو جۆرە دەسەلاتىك و مەيلى بۇ سەپاندى دەسەلاتى دەروونى بەسەر ھەر كەسيكدا كە لىي نزيك دەبۆو؛ زۆر جىي سەرسامى بوو. سارتەر بە زيرەكيەكى بليمەتانەو لە بىرو بۇچوونە ئالۆزەكانى خۆى دەكۆليەو. بەلام شتە سادە و باوھكانى فەرامۆش دەکرد.

ئان ماری، دايكى سارتەر لەگەل منالە پاكيزەكەيدا بەرەو مالى باوكى چووو ھە لە دەوروبەرى پاریس، تا لەگەل باوكيدا (واتە كارل شفايتزەرى مامى د. ئەلبيرت شفايتزەر) بۆى. باوكى نموونەى كاملى رۇحيەتى باوكسالاريكى فەرەنساىي ئەو سەردەمە بوو. ئەو ھەميشە جلوبەرگى شيكى دەپۆشى و كلاًوى پەنەمايى دەگردەسەر. لە ماليكدا

كە ھەموو شتىك تيايدا ژنانە بوو؛ قسەى ئەو ياسا بوو. بەردەوامىش خىانەتى لە ژنەكەى دەگرد. سارتەر لە ژياننامەكەى خۇيدا (واتە وشەكان) بەمجۆرە وەسفى دەكات "پىرەمىردىكى بۇشناخ كە رىشىكى سىپى بەردابوۋە و بەردەوام چاۋەرىي دەرڧەتىك بوو بۇ خۇنۋاندىن.. بە جۇرىكىش رەڧتارى دەگرد كە ھەر دەتوت خوداى گەورەيە".

لىرەدايە كە رۇلىكى دەسەلاتخواز لە تەواۋى ئەكتەرەكاندا بە دەردەكەۋى، بەلام سارتەر نكوۋلى لە رۇلى دەروونىي بى ماناى باپىرەى خۇى دەگرد. ھەروەكو منالى ئەو مالە رەڧتار لەگەل سارتەرى لاو و دايكىدا دەگرا.

ھەر بۇيە سارتەر زياتر بە چاۋى خوشكىكى گەورەۋە نەك دايكەۋە سەپىرى دايكى خۇى (واتە ئان مارى) دەگرد. بە پىچەۋانەۋەى ئەو رۇلى باۋكانەيەشەۋە كە ئەو لافى ئەۋەى لىدەدا كە پىۋىستى پى نىيە؛ ئەم سىماى (خوشك - دايك) يتيە بۇ تەواۋى ژيانى داھاتوۋى بوو بە پىداۋىستىيەكى بنەرەتى. بە رەچاۋگردنى وەسفى كەسانى دى و خۇيشى، وا دىتە بەرچاۋ كە قۇناغى منالىي سارتەر خۇش و لەزەتبەخش بوو بىت. لە

كاتىكا كە لە نىو ئافرەتە مېھربانەكانى دەور وپشتىدا گەورە دەبوو؛ زۆر خيرا "خود"ى ئەو گەشەى كرد تا قەرەبووى كەمايەسىيى بۇ توخمى لە خۇى بەرزتر (مەبەست لە باوكە -و-) بكاتەووە تا گەيشتە ئەوەى ئەم منالە پاكىزەيە لافى ئەوەى لىدەدا كە "بلىمەتە". كەس نەبوو نكولى لەو بكات. تەننەت باپىرەشى كاتى دەيگرتە باوەشى؛ پىي دەوت "گەنجىنە بچكۆلەكەم". دواتر سارتەر بە دەبەنگىە تايبەتتەكەى خۇيەو دەپوت "رقم لە قۇناغى مناليم و ھەموو بىرەوەرپىيەكانىتى".

رىك بە پىچەوانەى ئەو منالە بەناز پەرەردەكراوہ خەلەتىنراوانەى كە دەگەنە ئەو ئەنجامەى گوايە بلىمەتن، سارتەر ھەر بەراستى بۇ بىنىنى رۆلى بلىمەت خاوەنى خەيال و داھىنان و سەبر و ھۆشكى دانسقە بوو. سارتەرى لاو زۆر بە خىرايى دەفتەرەكانى سەعكىردنى قوتابخانەى يەك دوايەك بە چىرۆكى درىژ پر لە بەسەرھاتى قارەمانانە پر دەكردەوہ.

ھەر لەو رۆژانەدا بوو كە سارتەر شتىكى لى بەسەرھات و سىماى ئەو بۇ ھەمىشە گۆرى. وەختى كە لە پشوو رەسمىدا كاتى خۇى لای كەنار دەرياوہ

بەسەر دەبرد، تووشى ئىنفلۇنزا بوو. ئەو رۇژانە زۇر زياتر لە رادەى پىويست ريز لە پزىشكى دەگىرا. ھەر بۇيە ئەم ئىنفلۇنزا يە بوو ھۇى نەخۇشىي ئالۇزتر و تا گەپشە ئەو ھى لە كۇتاييدا سارتەر تووشى لۇكۇما (پەلەى سىي) بوو لە چاوى راستيدا و ئەمەش بوو ھۇى خىلبوونى ئەو چاوى و بەشيك لە تواناى بىنىنى. بە زمانىكى سادەى دوور لە پزىشكى چاوىكى كوير بوو و خىلىتى يەكەشى سەير بوو. بەلام بايەخدان بە خود بە ئاسانى دەتوانى بەسەر ئەم خەوشانەدا زال بيت و سارتەر توانىى درىژە بە منالىى شاد و خۇشى خۇى بدات.

پاش ماو ھىەك رووداوىكى ناخۇشى تىرى بەسەرھات. دايكى بە جەسارەتىكى بى ھىزانەو ھىستى شووبىكاتەو. سارتەر دەترسا و ھەستى دەگرد چىدى جىيى بايەخدانى دايكى نابىت. خانەم "مانسى" ى نۇئ لەگەل مەردە داگىر كەرەكەيدا، واتە جۇزىف، بەرەو بەندەرى راشىل چوون، كە شوپىنىكى دوور بوو. سارتەرى ناشرىن و خىلىش كە ئەو دەمە تەمەنى دوانزە سالان بوو لەگەلىاندا چو بۇ ئەوئ. سارتەر لە ژياننامەكەى خۇيدا كە لە تەمەنى پەنجا سالىدا نووسىويەتى بە روونىەكى وەھاو سەبارەت

بە باۋە پىيارە چىل و سىن سالەكەى خۇى دەنوووسىت
كە نىشانەى ھەستى قوولى ئەوہ: "دايكم بۇ
خۇشەويستى شووى بە باۋەپىيارەكەم نەگرد.. ئەو
پىاويكى خۇش مەشرەب نەبوو.. كابرايەكى دريژ و
باريك، سميليكى رەشى ھەبوو.. دەموچاويكى
ناھاوسەنگ.. لووتيكى تا بلىي گەورە" مسيؤ مانسىي
بۇرجوازى و ستەمكار بە شيوہيەكى ئايدىاليانە بۇ
رۇلى باۋەپىيارەيەكى خراپ ھەلبىژدرا بوو.
كابرايەكى دەولەمەند بوو و لە فيلايەكى گەورەو
خۇشدا دەژيا. ئەم باۋە پىيارەيەى ھاوولاتيەكى
ناسراو بوو لە شاردادا و ۋەكو شاربيەك لە
خۇبايىبوونى تيا بوو.

جۇزيف مانسى سەرۇكى كارگەيەكى خۇماليى
دروستكردى كەشتى بوو. زۇر چالاكانە و بە شيوازى
سەرمايەداريكى كۆن كارگەكەى خۇى بەريوہدەبرد.
(كە ھەرەشەى مانگرتن دەكرا؛ كارگەكەى دادەخست
تا برسيتى مەسەلەكەى چارەسەر دەگرد). ھەموو
رۇژيك دەمەو ئىوارە سارتەرى دەبرد بۇ ھۇلە بەباق
و بريقەكەى خۇى تا لەوئ وانەى زيادەى جەبر و
ئەندازەى پىن بليتەوہ. شيوازى وانە و تنەوہكەشى

وھكو رەفتارەكانى تىرى تەواو تەقلىدى بوو؛ ھەر ھەلەيەك زللەيەكى بەدوادا دەھات.

ھەر لەو رۇژانەدا، ئەم كورىژگە ھۇشيارە، بە پانتۆلە كورتە پارىسيەكانىەو دەبوو مایەى گالتە پىكردى ھاوپۇلەكانى كە ھىندەى ئەو شىكىپۇش نەبوون. ئەم ئەزموننە ناخۇشە بوو ھۇى ئەو ھى گۆشەگىر بىت و لە ھەمانكاتدا لە خودى خۇى وردىتەو ھو رابىنىت. بەلام ئەم شتانە سارتەرىان تىكنەشكاند و ئەو بايەخدانەى بە خودى خۇى بەرەو سەربەخۇى فىكرى تەواوتىى برد.

ھاوپۇلە زىرەكەكانى گەيشتنە ئەو ئەنجامەى كە ئەم كورىژگە كورتە بالا لاواز و شىكە، كە دەموچاوى لە ھى بۇق دەچوو خاوەن ھۇشكى دانسقىيە - گەرچى لە تافىكردنەو ھەكانى قوتابخانەدا سەركەوتوو نەبوو (لەوانەيە ئەم باشتىن بىر مەندەى فەرەنسا لە نەو ھەكەى خۇيدا، ھەر بە ھۇى ئەو وانە وتنەو بەردەوامەى باو ھەپپارەكە شىيەو بووبىت كە نەيتوانىو لە ناو سىيەكى سەركەوتوى پۇلەكەيدا بىت). سارتەر زۇر بە باشى رۇلى دوو لايەنەى بلىمەتىكى ھەلاتوو لە پۇلى دەبىنى. ئەو قوتابىيەكى عەينەك لە چاوى پىست پەلە پەلە ناشرىن بوو كە

ھەموو شتىكى دەزانی (دەيوست لەوھش دلىيا بيت
 كە ھەموو ئەوانى تىرىش ئەم راستىيە دەزانن)، بەلام
 بە ئاشكرا خووى بە لە دەستدانى دەرفەت و
 ھەلەكردنەوہ گرت.

ئەم بەسەرھاتە سەلمىنەرى ئەم راستىيەيە
 (سەرچاوى ئەم بەسەرھاتەش سارتەر خۆيەتى پاش
 چل سال). سارتەر وەكو ھەموو كورەكانى تىرى
 قوتابخانە خەونى بە ئافرەتەكانى گەرەكى *Red Light*
 ھوہ دەبىنى. تەسەورو توانا نا ئاسايەكانى بووہ ھۆى
 ئەوہى زوو بۆرى قوتابىەكانى تر بداتەوہ. ئەو
 دەلىت: "پىم وتن لەگەل ئافرەتەكدا كە لە
 شەقامىكدا ناسىم چووم بۆ ئوتىل و ئەو كارەمان
 كرد كە خەلكانى تر لافى پىوہ لى دەدەن.. تەنانەت
 داوام لە خزمەتكارەكەى دايكەم كرد نامەيەكەم
 بەمجۆرە بۆ بنووسىت: (ئەى ئازىزترىن كەسى من،
 جان پۆل،...) كاتى ھاوريكانم لىرەدا درۆكەمىيان
 كەشف كرد... منىش دانم پىادانا و.. تا ماوہيەكى زۆر
 بوومە ماىەى پىكەنىنى قوتابىەكانى ھاورىم".

رۆژگارىكى زۆر سەخت بوو، يەكەمىن جەنگى
 جىھانى دەستى پى كىردبوو. باوكى گەلى لە
 قوتابىەكانى ھاورى سارتەر بىرابوون بۆ شەر و

ئەوانىش لەگەل دايكياندا دەژيان. كوشت و كوشتار و قەتلوعامى سەنگەرەكان بەو كۆتاييان ھات كە ھاوپۆلە موسىبەتبار و تازىبارەكانى سارتەر توندو تىژى و داخى دليان بە ھەر كەسىكى تر دەرشت كە لاوازتر دەھاتە بەرچاۋ. وردە وردە سارتەر توانىيى بىتتە خاۋەنى جۆريك لەسەر سەختى و لە كەسىتتەكى دوو لايەنە. نەيدەۋىست بىتتە كەسىكى سەر بە گروپىكى دەبەنگى بى ھزر. بەلام ھەمىشە ھەزى دەگرد لىي رازى بن. ئەو دەۋىست خۆشەۋىست بىت، بەلام لە رىي خۆپەۋە. بە درىژايى ژيانىشى ئەم دوو دليەي لەگەلدا مايەۋە.

بەلام ئەم كورەي كە لە بۇق دەچوۋ لە خەلوەتى ژوورەكەي خۇيدا سازادەپەك بوو بۇ خۇي. كاتى لەسەر مىزى نووسىنەكەي دادەنىشت بەردەۋام دلى خۇي دەدايەۋە "من بلىمەتم" لە راستىشدا بەردەۋام دەۋىست ئەمە بسەلىنيت. وردە وردە چىرۆكە رۇمانسىيەكانى دەفتەرى سەعى جىيى خۇيان بۇ برگەكانى ژىننامە چۆل دەگرد. بەلكو ئەو دەستى بە نووسىنى رۇمان كوردبوو و بەر لەۋەي پى بنىتە تەمەنى چواردە سالىەۋە دوۋەمىن رۇمانى خۇي نووسىبوو كە (Goetz von Berlichingen) بوو و

سەبارەت بە ستەمكارىكى ئەلمانىيى سەدەكانى
ناوەرپاست بوو.

ئەم رۇمانە كاتى دەگاتە ترۇپىك كە
دەستوپپوئەندەكانى ئەم كابراستەمكارە رادەپەرن و
ھەرچى كارگە خۇمائىيەكان و كارگەكانى چىنن ھەيە
(ئەم كارگانە لە زۇر رووموۋە لە كارگەكانى
دروستكردىنى كەشتى دەچىن) لە ناوى دەبەن.
سەرەنجام كابرالى ستەمكارىش بەشىپوئەيەكى
كارەساتاوى دەكوژرى: سەرى خراوتە كونى
سەعاتىكى سەربالەخانەى كئىسايەك (لەسەر ژمارە
دوانزدەكە)، بە جۇرپىك كاتى ھەر دوو مىلەكە لە
سەعات ۱۲ دا لەيەك نزيك دەبنەو، لە دوا
چركەكانى سەعات ۱۲ دا و لەو پەرى ئازار دا سەرى
لە لەشى جيا دەكەنەو.

نا ئارامى، توندو تىزى و توند رەوييەكى
مەرگەين نىشانە ديارەكانى قۇناغى بالقبوونى ئەم
نووسەرە بوون، كە لە كارەكانىدا ھەموو ئەو ھەژان
و خرۇشانە راستەوخۇيانەى سەرەتاي لاويتىسى
تياياندا پاراستبوو. ئەو ئازارە توندانەى نەوجەوانىيى
سارتەر، كە پۇژ دواى پۇژ زياتر دەبوون، بۇ ھەمىشە
كارىگەرييان لەسەرى جىھىشت. ئەم ھەستانەى لەو

سالانەدا ئاويتەى كۆمەلىك پىرسىياري ھۆشيارانەى
 فەلسەفەش بوو بوون. ھەلكەوتوويى سارتەر زياتر لە
 بەتواناييدا بوو لە پاراستنى ئەو ئاويتەيەو ھەرودھا
 ئەو ھيزە عاتيفى - فيكريبەى كە ليەو ھەرچاوەى
 گرتبوو، ھەموو ئەمانەش لە ھۆشيكى لاودا كە بە
 وريايى و سەرسامىيەو ھەنگاوى دەنا.

لە سالى ۱۹۱۹دا سارتەر لە جزدانەكەى دايكى
 دەستى كرد بە پارە دزين، بۇ ئەو ھاپۆلەكانى
 بەلای خۇيدا رابكيشيت دەجوو ئەو پارەيەى دەدا بە
 كيكى كرىمدارى بە چيژ و خواردنەو ھى جۇراو جۇر
 و بەرەو ھەواريكى ناوخۇيى دەرۆيشتن. ئەو
 لەزەتانەى سارتەر لەم قۇناغەدا تامى دەكردن؛
 بەردەوام ھەستكردن بە گوناھ و نا ئارامىەكيان
 لەگەلدا بوو. ئاويتەيەكى عاتيفى خەمەينى دى
 دەرۆيشت كە ھەلگى ناوەرۆكيكى تىرى دووبارەبوو:
 شيرينيەكى بى سۆز و ھيلنجدان.

سەرەنجام فيلەكەى سارتەر ئاشكرا بوو و
 سەرلەنوئى بوو ھەم بەمايەى گالتە پيكردى ھاپۆلە
 نەمەك بە ھەرەمەكانى و ھات و ھاوارى دايك و باوك.
 لەبەر كۆمەلىك ھۆ سارتەر داواى كرد بگەريتەو ھۆ

باريس و پيى باشتىر بوو له گهڻ باپيرهيدا بژى نهك
له گهڻ باوه پياره كويدا.

ئيدى سارتهرى ياخى ورده ورده فير بوو كهى بۇ
ياخى بوون گونجاوتره. چ هه لومهر جيك بۇ
ياخى بوونى لهو جورى ئهو له بارتره، ئه مانه
ههنگاوى سهرتايى بوون بۇ چوونه ناو مملانيه كى
دريژخايه نه وه. له پانزه دا سالي دا سارتهر قوتايى
ههفتانهى قوتابخانهى "هيئيرى چوارم" بوو، كه
قوتابخانه يه كى ديار بوو. به خوليايه كى زوره وه
دهستى به خويندنه وهى ئهو كتبه ئه ده بييه جورا
جورانى كرد كه زوربه يان له سهروو تواناى
به يردنى عاتيفى يان فيكرى ئه وه بوون. ههر له م
قوناغه دا بوو كه نووسينه كانى روويانكرده رستهى
كورت و رامانى فهلسه فى. پيناسه كردنى بۇ
"خوشه ويستى" دهربرى ئاستى ئهم
بيروبوچوونانه يه تى: "مهيل و هه وهسى ئافرهت به
وه سيله يه ك دهرانىت، نهك به ئامانجيك، له كاتيكدا
كه خوشويستنى ئافرهت به ئامانجيك سهير دهكات
نهك به وه سيله يه ك".

ههر وهكو زوربهى لايه نه كانى ترى ئهم جوره
روانينه قووله فهره نسا ييه، نووسين و بۇچوونه كانى

سارتەر بەردەوام لە نیوان جۆریك لە تەنزیسازى و
روانىنىكى راستەقىنەدا دەھاتن و دەچوون.
مامۇستای فەلسەفەكەى بە تىگەيشتىنىكى
ھوشيارانەوہ باسى توانای ئەو لە بەکردەيى کردنى
(پراكتیزەکردنى) زیاد لە رادەى ئەو ئایدیایانە
دەكات كە بە ئەندازەى پىويست روون نەبوونەتەوہ
(تا ئىستاش بىر و بۆچوونى باوى ئىنگلىز و
ئەمرىكايىەكان سەبارەت بە تەواوى فەلسەفەكەى
سارتەر لەسەر ئەم تیروانىنە بەندە).

سارتەر تاقىکردنەوہكانى كۆتايى بە
سەرکەوتوويى تىپەرانە؛ كە لە ھەموو وڵاتدا
ئەنجامدەدران و، توانى جىيى خۇى لە ئىكۆل نۆرمال
سوپەرىقەردا دابىن بکات.

بەلام تەواو بە پىچەوانەى ناوى "نۆرمال" ەوہ
(كە بە مانای سروسىتى يان ئاسايى دى -و-)، ھىچ
شتىك لەم قوتابخانەيەدا نۆرمال و ئاسايى نەبوو.
ئەو قوتابخانەيەى كە ھەلبىزاردەترىن قوتابىانى
فەرنسايى تىايدا دەيانخويند. ناوھىنانى ھەندى لە
ھاوخولەكانى سارتەر لەم قوتابخانەيەدا بە باشى
ئاستەكەيمان بۇ دەخاتە روو. كەسانىكى وەكو رىمۆن
ئارۆن و مۆرىس مېرلۆپۆنتى كە دواتر بوون بە دوو

فەيلەس—ووفى بى—ناوبانگ. مۇناس
 (ئەنترۇپۇلۇجىست)ى ناسراو كلۇد لىقى شتراس،
 بەرزترين (ھەرچەندە گىزترينىشيان بوو)
 موتەكلىمى فەيلەسووفى سەردەمى خۇي؛ سىمۇن
 فيل، ھەروھا سەرىپەشتىيارى گەورەى داھاتووى
 ھەمان قوتابخانە؛ جان ھىپۇلىت و، پاشانىش
 فەيلەسووف و نووسەرى ناودار سىمۇن دى بۇقوار.

سارتەر لە نىوۋەندىكى گەرمى فيكرى وھادا
 گەشەى سەند ھەروھكو ھاوريكانى دەلین، ريك لەو
 كاتانەدا كە دەستى بە قسە دەگرد ناشرىنييهكەى
 دەموچاوى نەدەما. ئەم قوتابىيە منالە عەينەك لە
 چاوه لە كافىتيرىكانى گەرەكى لىفت بانكدا
 دەدرەوشاپەوھ. ھاوريكانى بەمجۇرە باسى دەكەن:
 "جگە لە كاتى نوستنى؛ ھەمىشە بىرى دەگردەوھ."
 "لە ھەمانكاتدا كە بىزارى لە خۇي دەردەبرى و
 تانەو تەشەرى لە مەيلى خۇيشى دەدا، ھىچ گومانىك
 لەوھدا نەبوو كە نەرمىيەكى لە ناخيدا ھەشاردابوو
 كە نەملى بۇ كەچ دەگرد و نە نكولىشى لى دەگرد"
 "ئەو ھەمىشە باشترين و بەلكو بەخشندەترين
 ھاودەمىك بوو تەسەوربكرى" خۇيشى دەلەت: "من
 ھەزار سوكرات بووم". ئەو كە ھۇش و گۇشى

كـرددهوه؛ ورده ورده حەزىكى سەيرى بۆ بىرە
 خواردنهوه لا دروست بوو، بە خوشحاليشەوه
 سەرنجى دا هەندى ئافرهتى لاو بە بليمهتیهكەى
 سەرسام بوون و ناشرینییهکانیشیان هەر بە جوان
 دەبینى. دواى حەزى بۆ بىرە خواردنهوه، هەر زوو
 توانى لە پەيوەندیدا لەگەڵ رەگەزەكەى تردا
 سەرکەوتوو بیت. بەلام هیچكام لەمانە نەیانتوانى
 تینويتى ئەو بۆ کتیب و هزر و بىرکردنهوهو زانین
 لەناوبەرن. ئەو بىجگە لە کتیبەکانى قوتابخانەى
 هەموو شتىكى تری دەخويندەوه، هەر کتیب و
 نووسراویكى بگەيشتایهتە دەست. قبوولنەکردنى لە
 دوا تاقیکردنهوهکاندا بووه مایهى سەرسورمانى خۆى
 و ئەوانەى دەور و پششى. بەلام دوا جار ئەم رووداوه
 وای لى کرد که لە سالى دواتردا بليمهتیهكەى تۆزىك
 زیاتر بچیتە سەر ریگای سەرەكى خۆى. لەگەڵ
 ئەوهشدا که لە تاقیکردنهوهکاندا قبوول نەکرا؛ بەلام
 سارتەر قوتابییەكى دیار و ناسراو بوو. ببوووه
 خاوهنى جەسارەتیکیش که ژيانى قوتابیتى لە
 پاريس پى بەخشیبوو. ورده ورده سارتەر وازى لە
 هەندى خووى بۆرجوازییانەى وەکو حەمامکردن
 هینا و دەستى بە سیغاركیشان کرد، که بیگومان

بۇنەكەى ھىند بەھىز بوو كە بتوانىت بۇنى سەرچاۋە نىكەكانى تىش بختە ژىر رۇشناى خۇيەۋە. ئەو بەردەۋام لە قاۋەخانەكانى گەرەكى لاتىنى شار دەبىنرا كە لەگەل ھاۋرىكانىدا سەرقالى باس و گىتوگۇى رۇشنىرانە بوون، كە ماۋەيەك رىمۇن ئارۇن و مىرلۇپۇنتىشيان تىابوو. فەلسەفە تەۋەرەى ئەم گىتوگۇيانە بوو. ھىچ ھۇيەك نەبوو بۇچۈنە ناو ئەم گرۈپەۋە تەنھا ئەۋە نەبىت كە ئەۋ كەسە شتىك يان خالىكى گرنگ و تايبەتىي بۇ گوتن پى بوۋايە و بىتوانىيە لە قالبىكى رۇشنىرانەدا بىخاتە روو. لە يەككىك لەم رۇژانەدا بوو كە كچىكى تەمەن بىست و يەك سالى بالا بەرز و جىددى، كە خوليايەكى شايانى بۇ فەلسەفە ھەبوو ھاتە ناو ئەم گرۈپەۋە. ئەم كچە ناۋى سىمۇن دى بۇقۋار بوو و زۇر زوو توانىيى لەۋ گىتوگۇيانەدا جىيى خۇى بىكاتەۋە.

رىك ۋەكو سارتەر، سىمۇن دى بۇقۋارىش سەربە خىزانىكى تەۋاۋ بۇرچۋازى بوو. خويندىنى خۇى لە قوتابخانە نموونەيىەكان و ئۇرستۇكراتەكان (كە جىيى پىرسىيارى بوون)دا تەۋاۋكرىدبوو. ئەۋ ئىستا دۇيان دەجەنگى. بەپىي

قسەى ئەندامانانى ئەو گروپپە كە ناويان لى نا، ھەر زوو بە ناوى خوازراوى سەگى ناويپەوۋە ناسرا كە رەمىزى وزە و تەقەللادان بوو لە ناو كەسەكانى دەوروبەريدا.

سارتەرى تەمەن بىست و چوار سالە بەمچۆرە دى بۇقوار ھەلدەسەنگىنيت "دلرفىن و جوان، بەلام جەلكانى زۇر ناشرىن بوون.. بەردەوام كىلاويكى ناشرىنى لەسەردەكرد". بە گوپىرەى قسەى سىمۇن دى بۇقوارىش "سارتەر برىتى بوو لە خۇشەويستى لە يەكەم نىگاۋە". ھەر چۇنىك بىت سارتەر و دى بۇقوار بوون بە خۇشەويستى يەكتەر. ھەر زوو سارتەر رۆلى ترى ۋەكو پەرومردەكار و ئاشكراكەرى رەفتارى بۇرجوازەكان و راويژكارى جلوبەرگى گرتە ئەستۆ. بە دى بۇقوارى وت "لەمەودوا دەتخەمە ژىر پەر و بالى خۇمەۋە".

بەلام زەمانە بەو جۆرە نەرۋىيى. گەرچى دى بۇقوار ھەلكەوتوو بوو، بەلام سارتەر بەردەوام لە گەفتوگۇكاندا سەرو پۇتەلاكى دەكوتىپەۋە. ۋەلى سەگى ئاويش بەھىز و متمانەۋە رەخنەى لە بىر و بۇچوونەكانى سارتەر دەگرت. ئەمە يەكەم جار بوو لە ژيانىدا سارتەر ھاوتاي خۇي بدۇزىتەۋە.

رەخنەكانى دى بۇقۇۋارى ۋەكو ھوكىمى پىرۇز
 قىبولدەكرد. پەيوەندىيان لەمەش زىاتر تىپەرى.
 بەلای دى بۇقۇۋارەۋە سارتەر ئەۋ كەسە بوو كە لە
 ھەموو سالانى تەنىيى سەرەتاي لاويدا خەۋنى پىۋە
 بىنىبوو. لە سەرىكى تىشەۋە، بەرامبەر بە راۋىز
 كردنى جلوبەرگ، ھەر زوو سارتەر سەيرى كرد كە
 بۇقۇۋار دايكايەتى دەكات (پىشنىياز كردنى ھەمام
 كردن، كراس گۆزىن، بەكارھىنانى كرىمى دەموچاۋ و
 شتى لەۋ بابەتە).

دەشى دى بۇقۇۋار ھاۋسەرى رۇخىيى خۇي
 دۆزىبىتەۋە، بەلام سارتەر كەسىكى دۆزىبۇۋە كە بە
 ئاسانى جىيى دايك -خوشكىشى بۇ پر كىرەدبۇۋە. ئەم
 دەورانە زۇر سەرەتايى و نا ئاگايانە (نەستانە) بوون.
 بەلام ھەر لە سەرەتاۋە ديار بوو كە ئەم پەيوەندىيە
 پەيوەندىيەكى سادە و تىپەر نىيە.

لەگەل ھەموو ئەمانەشدا مەسسەلەي
 پەيوەندىيەكى ھەتاھەتايى لە گۆزى نەبوو. لەبەر
 ئەۋەي بە بۇرجوازيانە لە قەلەم دەدرا. تەنانەت
 بىرۆكەي ئەمەش كە ۋەكو زن و مىردىك خۇيان
 بناسىن؛ بەلايانەۋە لە روۋى فەلسەفەۋە شتىك
 نەبوو تەسەۋر بىكى. بە بۇچوۋنى ئەۋان رۇخىيەتى

مالدارى بۇر جوازييانە و، ژيانى ھاوبەش و دەزگىراندارى و پەيوەندىيە نەرىتىيەكانى ناو كۆمەلگا؛ خەسلەتگەلىكى خەتەرناك بوون كە دەبوو بەھەر نرخىك بووايە خۇيان لى بپاراستايە. پەيوەندىيەكەى ئەوان بە تەنھا دەكرا لە جۆرى "پەيوەندىيەكى ئازاد" بيت، بەو مانايەى كە ھىچ كۆت و پيوەندىك نەيانبەستىتەوہ.

ئەم دوو دلدارە قوتابىيە پىكەوہ دەيانخويند و لە چىشتخانە ھەرزانەكانى ناوچەى ليفت بانكدا نانيان دەخوارد. لەو كافىتىريايانەى تايبەت بوون بە قوتابىيەكان و ھەروەھا لەسەر سىسەمى خەو درىزەيان بە گفٹوگۆكانيان دەدا، لە تەنىشت "باخى لۆكسەمبۇرگ" ھوہ پىاسەيان دەكرد، يەكترىيان خۇشدەويست و كتيبييان دەخويندەوہو تەواوى ھەفتە گەرمەكانى ھاوپىنيان بە خويندەوہو گفٹوگۆ دەبەردەسەر.. كاتىكىش ئەنجامى تافىكردنەوہكانى فەلسەفە راگەپەنرا؛ سارتەر پلەى يەگەم و دى بۇقوارىش پلەى دووہمى بە دەستھينا. ئەم دەستەبژىرەى نەوہى رۇشنىبىرى دوا رۇژى فەرەنسا، كەشو ھەوايەكى پر جۇش و خرۇشيان وروژاند.

رۇژانى خۇشى قۇناغى خويندىن تىپەرىن. ئەم دووانەش ناچار بوون لەگەل ژيانى واقىيىدا رووبەروو بىنەو، وانە وتنەو بۇ بۇقوار و خزمەتى سەربازىش بۇ سارتەر. ھەردووكيان بريارىيان دا سەرلەنوئ و بەشىوئەكى زۇر رۇشنىرانە چا و بە پەيوەندىي نيوانياندا بخشىننەو. سارتەر بەمچۆرە ھەلوئىستى خۇي رووندەكردەو: "خۇشەويستى لە ژيانى مندا نووسىنە. شتەكانى تر بە پلەى دوووم دىن". جگە لە نووسىن خولياى سەفەر و پەيوەندىي جۇراوجۇر لەگەل رەگەزەكەى تر دا و ھەرودھا راستگۇيى ھەبوو. بريارى دا دواى تەواوكردى سەربازى بچىت بۇ ژاپۇن و لەوئ وانە بلىتەو. ئەو بريارىدا ئەو پەيوەندىيە تاپبەتتەى لەگەل دۇبۇقواردا بپارىزىت و لە ھەمانكاتىشدا ھەزى دەكرد لەگەل ژنانى ترىشدا پەيوەندىي ھەبىت. ئەو لەبەرئەوئ دەسبەردارى پرنسىپى ئازادىي تاكە كەس نەبوو، بە تەواوئتى مەسەلەى ئەمەگدارىي بۇرجوازيانەى رەت دەكردەو. لەسەرىكى ترەو ئەو باوئرى بەو بوو كە پەيوەندىي نيوان خۇي و دى بۇقوار زۇر جىاوازە. بۇيە ئەوان بريارى "رىكەوتنامەيەكى دوو سالى" يان دابوو، كە بە پىي

ئەوۋە بۇ ماۋەى دوو سال پەيوەندىيى نزيكيان ھەبىت.
 پاش ئەوۋە دوو يا سى سال لە يەك جىبابىنەوۋە. ئەوان
 برىاريان دابوو كە پەيوەندىيەكى تەواو گىانى بە
 گىانيان ھەبىت، بەو مەرجەى نەھىلن كە ئەم
 پەيوەندىيەيان (وەكو پەيوەندىيە بۇرجوازيەكانى
 دى) بىبىتە شتىكى ئاسايى و عادەتى. ھەر بۇيە ئەو
 "رىكەوتنامە دوو سالى" يە زامنى ئەم مەسەلەيە
 بوو.

پاش پىناسەگردنى ئەم پەيوەندىيە لە مانا
 بۇرجوازي و سەرمایەدارىيەكانىدا، سارتەر زىاتەر
 رۇيى و بە سوود وەرگرتن لەو جىاوازييەى كە كانت
 لە نيوان ھەقىقەتە "پىويستەكان و "شياو" ەكاندا
 كىرەبووى، دەستى كىرد بە روونكىردنەوۋە و
 شىكىردنەوۋە ئەو پەيوەندىيەيان لە رەھەندە
 مكومترە فەلسەفەكانىدا. بە بۇچوونى كانت
 ھەقىقەتىكى "پىويست" شتىك بوو كە نكولى لى
 كىردنى دەبوۋە ماىەى ناودژىتى (تناقض). بۇ نموونە
 با بروانىنە رستەى "فەيلەسووفەكان بە دواى
 ھەقىقەتدا دەگەرەين". گەرەن بە دواى ھەقىقەتدا
 بەشىكە لە پىناسەى فەيلەسووف. بۇيە نكولىكىردن

لەم رستەيە دژيتى لەگەل خۆيدا ھەلدەگریت. بەلام
 لە سەريكى ترەوہ نكووليكردن لە رستەي
 "فەيلەسووفەكان ھەر قسەي روت دەكەن و ھيچى
 تر" نابيتە مايعى ناو دژيتى. ئەم رستەيە لە
 روانگەي لۆجيكەوہ بە زەرورەت راست يان ھەلە
 نيبە (مەگەر وەسفى تۆ (يان پيناسەي تۆ) بۆ
 فەيلەسووفيك ئەوہ بگريتە خۆي كە ناتوانيت بە
 تەنھا قسەي روت بكات و بەس). لەبەر ئەوہ
 حەقيقەتەكەي رستەي دووہم "شياو"ە.

پيشنيازەكەي سارتەر ئەوہ بوو كە پەيوەنديى
 لەگەل دى بۆقواردا لە ماوہى دوو سالى
 ريكەوتنامەكەياندا و لە قۇناغى دواي ئەويشدا
 "پيوست" بيت، ھەر جۆرە پەيوەندييەكى ديكەي
 خۆي يان دى بۆقواريش بە "شياو" دابنرئ. ھەلبەت
 دەشى كەسانى نا فەيلەسووف يان سادە لەمەدا
 ئەنجامگيريى ھەلە بكەن. ئايا لە راستيدا مەبەستى
 سارتەر چى بوو؟

ئەگەر ئەو پەيوەندييەكى لە جۆرى "شياو"
 ھەبووايە نەدەبوو لەگەل دى بۆقواردا باسى
 بكردايە؟ ليرەدايە كە رۆلى سيبەمين لايەنى
 بەرنامەكەي سارتەر سەبارەت بە ژيان (سەفەر،

پەيوەندىي جۇراوجۇر لەگەل رەگەزەكەى تردا و نەرمى "مرونەت" دىتە پىشىن. ئەو دەيوىست پەيوەندىي لەگەل دى بۇقواردا پەيوەندىيەكى روون و متمانەدار بىت؛ بە جۇرىك كە ھەموو شتىك لەگەل يەكدا باس بىكەن و ھىچ شتىكى شاراۋە لە نيوانياندا نەبىت.

دەشى بەلەي ئىمەۋە كە ماۋەيەكى زۇر دۋاى ئەو سالانە دەژىن؛ ئەو ئازايەتى و تازەيىە پەيوەندىيەكى ۋەھامان لە پارىسى ئەوسادا پىقبوۋل نەبىت. بەلام فەرەنسا لە سالانى بىستەكانى سەدەي رابردوودا رىك ۋەكو زۇربەي ۋلاتە شارستانىەكانى دى مەلبەندى ئەخلاقياتى بۇرجۋازيانە بوو. لەو سەردەمەدا خىزان كۆلەكەي سەرەكى بىر كىرنەۋە سوننەتىەكان بوو. رىزگرتن ياساى رۇژ بوو، رىايى و ساختەيىش ياساى شەو بوو. خەلكى ياساشكىنيان دەگرد؛ بەلام بە ئاشكرا نا، ۋەلى سارتەر و سىمۇن دى بۇقوار ئەم نەرىتەيان شكاند. لە فەرەنساى ئەو رۇژگارەدا پەيوەندىيەكى لەمجۇرە بە پەيوەندىيەكى بى شەرمانە لە قەلەم دەدرا. بەلام ئەم ئەزمۋونەي ئەمان ۋردە ۋردە بوو بە نموونەيەكى ئىلھامبەخش بۇ رۇشنىيرانى

سەرتاسەرى جىھان. ھەوليك بوو بۇ پەيوەندىيەكى
 ئابروومەندانەو كراوہ كە تيايدا ھەردوو لايەنى ئەو
 پەيوەندىيە سەربەخۇ و ئازادىن. ئەگەر بىر يار
 بووايە پەيوەندىيەكان دروست بن؛ بىگومان دەبووايە
 وا بوونايە.

ئەو مەسەلەيەى كە ئايا ئەم پەيوەندىيە توانىي
 ببىتە پەيوەندىيەكى ئەقلانى خالىكە كە لە
 قۇناغەكانى تردا دەبىتە جىي بايەخ. بەلام ھىندە
 بەسە بلىين كە لانى كەم بەروالەت پەيوەندىيەكى
 سەركەوتوو بوو. بەپىي قسەى لەبىر نەچووى
 پياويك كە قارەمانانە توانى ئەم پەيوەندىيە نوييەى
 نيوان ئەو ژنە بىرمەند و پياوہ بىرمەندە وەسەف
 بكات "دى بۇقوار ئەم ئازادىيەى قىبوول كىرد و
 پاراستى".

ھەر لەو رۇژانەدا بوو كە سارتەر بۇ خولى ۱۸
 مانگ خزمەتى سەربازى بانگ كراو دى بۇقوارىش لە
 قوتابخانەيەكى كچانى دەوروبەرى شارى پارىسدا
 دەستى بە وتنەوہى وانەى دەرووناسى كىرد. لە
 سەردەمى باستەر كىتۇن بە دواوہ سەربازىك نەبووہ
 ھىندەى سارتەر خراپ بووبىت. ئاخىريەكەى توانىي
 خۇى بەيەكەيەكى كەشناسى بگەيەنىت. ئەو

شوپىنەى كە ئارۋنى ھاوريى وانەى تيا دەوتەوہ۔
 ئەمانە پىكەوہ بالۇنيان بۇ ئاسمان دەنارد و لە
 دەرپەندى رووبارى لئارەوہ سەپريان دەگرد. لە كاتى
 بى ئىشىدا بە تامەزرۇپىيەوہ دەستى بە خويندەوہ
 دەگرد. ھەموو شتىكى دەخويندەوہ - لە فەلسەفەوہ
 بىگرە تا گۇقارى پۇلىسى. ھەندى جارىش تواناي
 نائاسايى خۇى بۇ بىركردنەوہ تەرخان دەگرد. بە
 درىژايى رۇژانى ھەفتە (زۇربەى رۇژەكان) لەگەل دى
 بۇقواردا نامەيان بۇ يەكتە دەنارد و بىرورايان ئالوگۇر
 دەگرد. لە كۇتايى ھەفتەشدا يەكتريان دەبىنى.
 عادەتەن سارتەر بەم رستەيە دەستى پى دەگرد:
 "تئۇرەيەكى تازەم بە بىردا ھاتوہ". بەلام لە
 راستىدا رىك بە پىچەوانەوہ بوو. ئەو تئۇرەكانى
 ئەوانى ترى يەك بە دوايەك بووچەل دەگردەوہ:
 دىكارت بە ھەلەدا چووہ. كانت كەموكورتىي ھەيە.
 ھىگل بۇرجوازي بووہ. ھىچ كام لە بىرمەندانى
 سوونەتتى پىشوو بۇ ژيانى سەدەى بىستەم
 نەدەگونجان ئەو وردبوونەوہيەى لە خود واىگرد پەى
 بە تايبەتمەندىيە دەروونىەكانى خۇى بەرىت و وردە
 وردە بە بىرو بۇچوونەكانى فرۇيد سەرسام بوو.
 بەلام دوا جا بىرو بۇچوونەكانى فرۇيدىش نەبوونە

شېتىكى بىنەرەتى لاي ئىھو. لەبەر ئىھوھى دەروونشېكارىيەكەى فرۇيد نكولىسى لە ئازادى و سەربەخۇيى خۇدى مرۇف دەگرد. ئىدى ھەرچۇن ساختمانە رۇشنىرىيەكان يەك بە دوايەكدا ھەرەسيان دەھينا، تاقە شتىك كە دەمايەوہ "ئازادىيى تاكە كەس" بوو.

كارى وانەوتنەوہكەى لە ژاپۇن نەما و پاش تەواوگردنى ماوہى سەربازى؛ سارتەر لە زانكۇى لوھاقەر كە بەندەرىكە، بوو بە مامۇستا. سارتەرى لاو وھەلكەوتوو كە لە راستيدا لەو ژىنگەيەدا زۇر سەير دەھاتە بەرچاو، ھەر زوو قوتابىەكان خۇشيانويست، بەلام خۇشەويستىەكەى بەرادەيەك نەبوو ببىتە مايەى ئوہى پارە دار بيت. لە يەككىك لە رۇژانى پشوويدا كە لەگەل دى بۇقوار و ئارۇندا لە قاوہخانەيەك لە مۇنپارناس دانىشتبوون كۆكتىلى قەيسىيان دەخواردوہ، سارتەر نارەزامەندىيى خۇى لەوہ دەربىرى كە فەلسەفە ھىشتا نەپتوانيوہ لە ژيانى واقىعى نزيك بيتەوہ. ئارۇن لەگەليدا ناكۆك بوو: ئاخۇ ئىھو لە بارەى فەيلەسووفى ئىلمانى و دياردەناس "ھۇسىرل" موہ ھىچى نەبىستووہ؟ "ھاورىم سەير بكة، ئەگەر تۆ دياردەناس بيت

دەتوانىت بۇ ماوەيەكى زۆر دەربارەى ئەم شەربەتە قسە بکەيت و، ئەمەش فەلسەفەيە". سارتەر بە سەرسامیەو گویى لى دەگرت. دواجار ئەو فەلسەفەيەى كە بە دوايدا دەگەرا؛ دۆزىيەو – فەلسەفەى تاکە كەس و مەملانىکانى لەگەل دۇنيای دەوروبەريدا. ئەو بوو سارتەر داواى دەرڤەتییى خويندىنى كرد تا فەلسەفەكەى ھۆسىرلى تيا بخوينىت و بۇ ئەم مەبەستەش لە سالى ۱۹۳۳دا بۇ ماوەى سالىك چوو بۇ ئىنستىتوتى فەرەنسا لە بەرلىن. بابەتى سەرەكى ئەو فەلسەفەيەى سارتەر بۇ خويندىن ھەلىبژارد بوو "بوونگەرايى" بوو. ئەمەش ئەو ھزرە بوو كە فەیلەسووفى دانىماركى و بىرمەندى ئايىنى سۆرىن كىركىگۆر لە سەدەى نۆزدەھەمدا ناوى لى نا بوو. ئەو برواى وا بوو كە تاقە پایەى سەرەكى بۇ فەلسەفەيەكى مانادار "بوونى تاکە كەس"ە. فەلسەفە ھىچ پەيوەندىيەكى بە بىرکردنەو ھەولە ئەقلىەكان بۇ كەشفکردنى "حەقىقەت" ھو ەئىيە.

لاى كىركىگۆر حەقىقەت و ئەزمون بە جۆرىكى
 يەكانگىر لەيەكەوۋە ئالابوون و دەبووايە ئەو بۇچوونە
 ئەفەرۇز بىكەين كە فەلسەفە بە يەككىك لە زانستە
 وردەكان دەژمىرەيت.

بىگومان لە رابردوودا فەلسەفە لەسەر
 ئەپىستېمۆلۇجىيا بەند بوو كە لە پاىەكانى زانينى
 مرۆيى دەكۆلىيەوۋە. بەلام كىركىگۆر سوور بوو لەسەر
 ئەوۋى كە ئىنسان بە تەنھا بىرىتى نىيە لە
 بىر كىردنەوۋە. ئىمە بە تەنھا بىرىتى نىن لە ھۆشىكى
 ئەقلاى كە جەستەيەكى پىوۋە لكاوۋە. مرۇقەكان لە
 راستىدا، يان بە پلەى يەكەم بە تەنھا "زانىار"
 (خاۋەن زانين) نىن. بەلكو ھەرۋەھا مەيلىان ھەيە،
 كىردەۋەيان ھەيە، ھەلدەبىزىرن، ئازار دەچىژن و بە
 پانتايىەكى فراۋانى ھەست و سۆزدا تىدەپەرن كە لە
 ئەزمونەكانىاندا رەنگ دەداتەوۋە. ئەم ھەست و
 سۆزانەش بەشىكى جىيانەكراۋەن لەو ئەزمونانە.
 ئەمانە بە جۆرىك لىكئالون كە سەرچەم پىكەوۋە
 ئىنسان دەناسىن. ۋەكو كىركىگۆر دەلىت ئەمە ئەو
 بابەتەيە كە دەبىت فەلسەفەى راستەقىنە
 لىىكۆلىتەوۋە. فەلسەفە دەبىت "فەلسەفەى بوون"

بیت، واتە (بوونگه‌رایى، ئىگىزستانسىيالىزم،
وجودىيەت) ئەو وشەيەى كە ئەو داينا.

فەلسەفەكەى كىرگىگۆر لەسەر لايەنى نا
ئەقلاڭنى بوونى مرۆيى بەند بوو، ھەر بۆيە ھەموو
فەلسەفەى رابردووى ئاۋەژوو دەكردهو. ئەو دەپوت
"يەكەمىن شت كە دەبى ئىمە تىيىگەين ئەوويە كە
ئىمە تىناگەين" بەلای ئەمەو ە خودىتى (يا
خودگه‌رايى) حەقىقەت بوو (بەمجۆرە خودى
حەقىقەتەتەش خودىيە "نەك بابەتى"). بە بۆچوونى
كىرگىگۆر فەلسەفە نابى بۆ روونكردەو ەو
رۆشەنكردەو ەى قوۋلايىە تارىكەكانى دونيا
ھەولبەت. بەلكو لە برى ئەو ە فەلسەفە دەبى
ھەول و كۆششى خۇى بۆ زياتر رۆشەنكردەو ەى
"بوون" تەرخان بكات. ئەو برواى وا بوو كە
پىويستە "ئىمە ھەولبەدەين بگۆريين بۆ ژيان
لەوپەرى ھۆشيارىي بە خودى خۇى" دا.

ليرەويە كە يەكەمىن كىشەكانى بوونگه‌رايى بە
دەردەكەون. لە ھەولدانيدا بۆ روونكردەو ەى خۇى
وەكو ئەو مارەى لى دىت كە كلكى خۇى دەخوات.
لەبەر ئەو ەى پلە و پاىەى لە وشك و رەقىي ھزرىكى
چەمكئامىز سەندبۆۋە؛ چەمك و پاساۋەكانى خۇى

شیواو و ئالۆز بیوون. له روانگهی ئه قلگه رایانه وه
 ئه مه بووه هۆی ئه وهی که ئه و جوړه پاساوانه له
 دوائه نجامدا بی مانابن. به لام کیرکیگۆر به رامبه ر ئه م
 هیرشانه به رهنگاریی ده کرد. ههروهها ئه و باوهری
 به وه بوو که له جیاتی خو خه ریک کردن به بنه ما
 ئه به ستراکته کانه وه ده بی زیاتر بایه خ به لایه نی
 تایبه تی ئه زموون و سروشتی تاکه که سییانه بده یین.
 ته نها له م رییه وه ده توانین ئازادیی ته واوی خو مان
 وه دیبه یین. راسته کاتئ ئه م "ههستی ئیمکان" ه
 تاقی ده که یه وه؛ ده شی تووشی "ههست به دله
 راوکئ" بین. به لام هه مان دله راوکئ هاوتای
 وه دیه اتنی ئازادیی ته واومانه له هه لپژاردنی ژياندا.
 فه یله سووفی ئه لمانی ئه دمۆند هۆسیرل سالی
 ۱۸۵۹، واته چوار سال پاش مه رگی کیرکیگۆر هاته
 دونیا وه. ئه مرۆ کاره کانی ئه و به ته واوکهری
 که له پووری بوونگه راییی له فه له مدده درئ، گه رچی ئه و
 قایل نه بوو به وهی به په یره ویکه ری کیرکیگۆر
 بژمیردرئ و له راستیشدا له زۆر شتی سه ره کیدا
 خالی جیاوازییان هه بوو، هۆسیرل تا راده یه ک
 باوهری به فه لسه فه ی سوننه تی (ته قلیدی) یان لانی
 که م به ئامانجه کانی هه بوو.

دەتوانىن خالى دەستپىكىردنى بە ھەولىك لە
 قەلەمبەدىن بۇ پىكەۋەگىردانى جىاۋازىيەكانى دوو
 ئاقارى سەرەكىي فەلسەفەى ھاۋچەرخ، واتە
 ئەقلىگەرايى و ئەزمونىگەرايى. نمونەى ئەقلىگەرايى
 دامەزىنەرە فەرەنساىيەكەى بوو؛ واتە رىنى دىكارت
 كە لە سەدەى شانزەدى زايىنىدا دەژيا. دىكارت
 روانىنى ئەقلاانىانەى سىستىماتىكى خۇى بۇ دونيا
 لەسەر ئەم راستىيە سەرەتايىيە دارشتىوو كە دەلىت:
 "من بىردەكەمەۋە، كەۋاتە ھەم". لە سەرىكى
 ترىشەۋە نوپنەرى ئەزمونىگەرايى فەيلەسووفى
 سىكۆتلەندى داڧىد ھىوم بوو كە لە سەدەى
 ھەژدەيەمدا دەژيا و بەھىزانە و زىاتر لەۋانى دى
 برواى وابوو كە ئادەمىزاد جگە لەو شتانەى تاقىيان
 دەكاتەۋە؛ ھىچى دى نازانىت. تەنانەت شتى ۋەكو
 "ھۆكارىتى" ىش بەلاى ئەۋانەۋە بوونىكى
 سەلىنراۋى نىيە، لەبەرئەۋەى ھەرگىز مرۇف
 تاقىكىردنەۋەى سەبارەت بەۋە نىيە كە شتىك ھۆكارى
 شتىكى ترەۋ، بە تەنھا بە دۋاپەكدا ھاتنى ھەندى لە
 رووداۋەكانى دەبىنىت.

ھۆسىرل بە گەران بە دۋا كۆمەلىك بنەماى
 سەرەكىدا كە پاىەى ھەردوو تىۋرىيەكە بوون؛

ھەولیدا چارەسەرى ئەم دوالىزمە بىكات. ئەو وتى كە تەنھا لە رىي تاقىکردنەو (ئەزموون)ى راستەوخۆو كە دەكەويتە پېش ھەموو ھزرىكى سىستىماتىكەو؛ دەتوانىن بناغەيەكى فەلسەفەى وامن دەستبەكەويت كە شتى وەكو لۆجىك و ماتىماتىك (واتە بوارى ئەقل) لەسەرى دادەمەزرىن. سەرەنجام ئىمە دەبى بگەرىيەو بۆ بەرىككەوتنى راستەوخۆ لەگەل راستىەگاندا و بە جۆرىك كە لە ئەزموونماندا خۆ دەنوینن و ئەمەش بە تەنھا كاتى دەبىت كە بەر لەو تىز و تىۋورىيەنى كە بەسەر شتدا دەيانسەپىنن؛ ھۆشيارى شى بگەرىيەو. بە دەربىرىكى دى دەبى لە دياردەگانى ئەزموونى خۆمان بتۆزىنەو. ھۆسىرل ئەم چالاكىەى ناو نا "دياردەناسى" (فىنۆمىنۆلۇجىا).

لەم رىگايەو ھۆسىرل وىستى فەلسەفە بىكات بە زانسىتىكى ورد. بەمجۆرە دەبووايە چالاكىە فىكرىيەگان بەجۆرىك وەسف بىكرىن كە لە ھەموو پىشداوەرىيەكى ئىمە سەبارەت بە سىروشتى بابەتيانە (مەوزوعىانە)ى دونيا دامالراون. دەبووايە بە جۆرىك شى بىكرانايەتەو كە لە ھەموو گرىمانەيەك سەبارەت بە ماھىيەتى خۆيان دامالراون.

بەم پىيە دياردەناسى پىويستى بە تويژىنە ۋە يەكى زانستيانە و وردبىنانەى ئىمە و ھەروھە پىرۆسە فيكرىيەكانى ئىمە ھەبوو تا لە تۋانادا بووايە دياردەكانى ئەزموون و ئەزموون خۆى ۋەكو ئەۋەى ھەيە ۋەسەف و ديارى بىكى. لىرەۋە بوو كە سارتەر زۆر باش دەيتۋانى لەۋە بىگات كە مەبەستى ئارۆن لەۋە چىيە كاتى دەيگوت دەكرى قسە كردن لەسەر پەرداخىك كۆكتىلى (شەربەتى) قەيسىش بىيە ھەلسەفە. بە لىكۆلىنەۋەى ئەۋ دياردە پىكەينەرانەى ئەزموونە كە دەتۋانين سەبارەت بە ماھىيەتى ئەزموون و بوونى خۇمان و دونيا و دواجارىش خودى بوون، بە كۆمەلىك ئەنجامى ھەلسەفى بىگەين. ئەمە بوونگەرايىيە.

پەندىكى كۆنى چىنى ھەيە دەلىت: "خۇزىا لە رۆژگارىكى سەرنجراكىشدا دەژىيەت". لە بەرلىنى سالى ۱۹۲۳ دا چىت بوىستايە سەرنجراكىش بوو. بەر لەۋەى سارتەر بچىتە بەرلىن لە سىپتەمبەردا، ھىتلەر لە ھەلبىزاردەنەكانى سەرۆك ۋەزىرانى ئەلمانىادا سەركەۋتنى بەدەستەھىنابوو و بۆ سالى داھاتۋوش تۋانىبووى دەسەلاتى خۆى مەحكەم بىكات، رىزى بى شومارى سەربازەكانى كە ئالا و مەشخەلىيان

ھەلگرت، رېورسەمى سووتاندىنى كىتىپ لەبەر چاۋى خەلگدا، ھەلوھشاندىنەۋەى رېكخراۋەكان، پاكسازىي دەزگا دەۋلەتتەھەكان و زانكۆكان لە جوولەكە. ئەمە قوتابخانەيەك بوو بۇ كەسەك كە دواتر خۇي ۋەكو تىۋرەسازىكى رابەرايەتتىي سىياسىي چاخى نوئ ناساند. يان دەشى ۋا ھاتبىتە بەرچاۋ، بەلام سارتەر شتىكى زۇر سەنجراكىشتى بۇ توپزىنەۋە شك دەبرد: ھۇشيارىي خۇي. بەپىي نووسراۋەكانى ئەو سەردەمە؛ ۋا دەردەكەۋى كە سارتەر ئەو سالە بەرلىنى بە ورد بوونەۋە لە خودى خۇي و ئەزموونەكانى بەسەر بردبىت و، ھەوليدا بىت دياردە پەتى و دەسكارى نەكراۋەكانى ئەزموونى خۇي ديارى بكات. ھەر لەو رۇژانەدا بوو كابارىكانى لە چەشنى ئىشروود و سەلى بۇلنز ويران كران. ئەم گوى نەدانە بە رووداۋە واقىيەكان - ئەۋەى بە شىۋەيەكى كىردەيى لە دەرمەۋە روويدەدا (نەك بە شىۋەيەكى تىۋرەيى) - بوۋە سىمايەكى سەرەكىي چالاكىي فەلسەفىي سارتەر. كاتى سەرقالى ئەپىستەمۇلۇجيا و فىنۇمىنۇلۇجيا (دياردەناسى) بوونگەرايى بوو ئەم حالەتە بە داپۇشراۋى مايەۋە. بەلام ھەر ئەۋەندەى كە فەلسەفەيەكى سىياسى تىرى

خستە روو، تا دەھات زیاتر ھەست بەم خەوشە دەکرا.

سالی ۱۹۳۴ سارتەر بە مەبەستی وانە وتنەوہ گەرایەوہ بۆ لۆھاقەر. لەو رۆژانەدا و لە دەفتەریکی بچکۆلەدا دەستی بە کۆکردنەوہی تویژینەوہ فینۆمینۆلۆجیەکانی خۆی کرد. دی بۇقوار قەناعەتی پى کرد کە ئەو یادەوہرییانە بکات بە رۆمانیک. رۆمانیک کە دواتر بە ناوی (ھیلنج) ھوہ بلاوبۆوہ.

ئەم رۆمانە دەربارەى کەسیتیئەىک بوو کە ناوی رۆکانتانە و ژیانە بیھووودەکەى لە بۇفیل (شارى چلپاو). گەرچى ئەم رۆمانە ھەندى رۆوداوى ئاسایى دەگىریتەوہ، بەلام خۆى لە خۆیدا دەشى باشترین دەبرى رۇحیەتى بوونگەرایانە بیت کە تا ئیستا نووسرابیت. ئەم کارە کارىكى قوول و پر توانایە، بەلام لەوہش گرنگتر ئەوہیە کە کارىكى دانسقەیە؛ لەبەر ئەوہى چىرۇكىكى فەلسەفییە کە نە ئەبستراکتە (تەجرىدى)یەو نە فىرگوزارى. لە راستیدا ئەم کارە خودى بوونگەرایییە. سارتەر لەم کارەیدا خۇزیای زۆرە. ئەو پرسىارى سەرەکیى "من چىم" دەخاتە روو. بەلام خۆیشى وەلامى فىکرىى ئەم پرسىارە ناداتەوہ. بەلای ئەوہوہ ئەو وەلامە

لەوەسفکردنى ھەمان (ھەست)ى بوون و (بە ئاگا
ھىنانەو)ى ئەم ھەستەدايە.

تىنوويتىيى فينۇمىنۇلۇجيانەى سارتەر ئەوى
گەياندە قۇناغىك كە دەيتوانى باسى "ئىمکان" و
"پىويست" فراوانتر بکات. ھيوم پىشتر ئامازەى بۇ
ئەوۋە كىردىبوو كە كەس ناتوانى ھۆكارىتى (علیت)
تاقى بکاتەوۋە بەمجۆرەش پاساوى بۇ دەھىنايەوۋە
"زەرورەت شتىكە كە بە تەنھا لە ھۆشى ئىمەدا ھەيە
نەك لە دەرەوۋە". بە واتايەكى دى ئىمە بەسەر شتە
واقىعەكاندا دەيسەپىنين (ئەمە گرىمانەيەك يان
دەشى پىشداوۋەرىيەك بىت كە وادىتە بەرچاۋ بۇ
بەركەمالىي ئىمە پىويست بىت، بەلام ئەمە بەو
مانايەش نايتە كە لە راستىشدا بوونى ھەبىت).

ھيوم بە شىوۋەيەكى فىكىرى تەواۋى ئەم باسانەى
دەبىنى. ھەلكەوتوۋىي سارتەر لەوۋەدا بوو كە
دەپويست ئەو حەقىقەتە لە "ئەزموون"دا
بەدبىھىنىت.

واتە بە شىوۋەيەكى بوونگەرايانە (وجوديانە).
"ھەموو شتىك ئىمکانى بوو". لە راستىدا ئىمکان
تەواۋى بوونى ئىمەى تەنىوۋەتەوۋە. لە رىي ئەم تەررە
بىرکردنەوۋەيە كە كۆمەلىك باسى ئاشناى وەكو

ھۆكار و ھۆدار (علت و معلول)، زەرورەت و شتى تىرى
 لەمجۆرە كە دونيا پرە لىيان، بە ئاسانى وەكو
 دووكەلىان لىدى و لەبەرچاۋ ون دەبن. بۇ نموونە،
 سەرنج بەدە، پاش ئەوھى سەپىرى ئاوينە دەكەين و
 خۇمانى تىدا دەبىنن؛ چى روودەدات؟ سەرەتا
 روخسارىكى ئاشناى تىدا دەبىنن، بەلام تا زياتر
 لىى وردىبىنەوہ ئەم روخسارە ئاشناتر دىتە
 بەرچاۋمان. دەتوانىن ئەم نا ئاشنايىە بەسەر ھەموو
 بوونماندا بسەپىنن، بەم پىيە، بوونى ئىمە لە
 ھەموو "دەبى" و "دلىياىى" ھكان ئازادە. بەلام ھەر
 وەكو كىرگىگۆرىش پىشانى دا، قىبولكردىنى ئەو
 راستىيەى كە دونيا نا ئاشنا (نامۆ) و ئىمكانىيە و بە
 دوایدا ئازادىمان دوچارى شلەژان و ترس دەبىت. لای
 رۇكانتان، يان لە راستىدا لای سارتەر ئەم مەسەلەيە
 لە شىوہى "ھىلنج" دا خۆى دەنوینىت. كە بە
 چەشتنى خود و چەشتنى تامى بوون
 شوبھاندووېانە. ئەم گەرانە دىاردەناسىانە كاتى
 دەگاتە ترۆپك كە رۇكانتان بەرامبەر رەگى
 داربەرۋوہ گەورەكە وەستاۋوہ تاقىى دەكاتەوہ.
 تەنانەت بە جۆرىكى بەھىزتر لە ئەزموونى
 "نەمانى ئاشناىى روخسار لە ئاوينەدا". لای

رۆكانتان تايبەتمەندىيى دار بەرووۋە گەورەكە تەواو نامۆو لە ھەمانكاتدا سەرنجراگىش دەبىت.

"ئەم دارە چىدى بى شويىنەوارىي گوتەپەكى ئەبىستراكت نەبوو، بەلكو پەيوەندىسازى راستىھەكان بوو. ئەم رەگە بە بوون داريژرابوو.. فرە جۆرىي شتەكان، تاكىتييان بە تەنھا وھەمىك و پۆشاكىكى روالەتى بوو، ئەم پۆشاكە توابۆۋە و بەستوويتىيەكى رەق جىي گرتبۆۋە- رووت، رووتىھەكى ترسناك و بى شەرم. دواچار راستى پىس و بى شەرمە.

بە درىژايى ئەم ئەزموننە رۆكانتان "ھىچ نەبوو جگە لە ھۆشيارى" و "پەبىردن بە پووجىي تەواو و بى مانايى ھەموو شتەكان" ىش ھاوشانى ئەو ھۆشيارىيە بوو. بەلام دىسانەوۋە ئەم پەبىردنە بە تەنھا پەبىردىكى فىكرى نەبوو. "ئەم پووجىيە نە ئايدىيەك بوو لە ھۆشدا و نە وشەي وتارىك. بەلكو ئەم مارە درىژەي كە لەبەرىپىمدا دەرژى، ئەم مارە دارىنە (مەبەست لە رەگى دار بەرووۋە گەورەكەپە)... من پەيم بەوۋە برد كە كلىلى بوونم دۆزىوۋتەوۋە. كلىلى ھىلنجى خۆم، كلىلى ھەموو ژيانم.. من رەھام تاقىكردەوۋە: رەھا يان پووجى.. بەرامبەر بەم چىنگە خر و رىشەدارە (رەگى دار بەرووۋەكە) نە زانىن

گرنگه و نەبى ئاگايى و نەزانى: دۇنيانى روونكردنه وەو ھۆكان بە دۇنيانى بوونەو پەيوەست نىيە".

سەرەنجام سارتەر تيگەپشت كە: "مرؤف ھەر ئەو پەيە كە لە ھەنووكەدا و بە تەنھا لە ھەمان شوپىنىشدا ھەيە" ئەم خالەش دەلالەتى گرنكى بۇ ئەو كەسانە ھەبوو كە لە ژيانى خۇياندا بەدوا مانايەكدا دەگەرەن: "كەس ناتوانى ژيان لە ئاسۋى بەرامبەر خۇيدا دابنيت؛ لەبەر ئەو پەيە خۇى لە ناويدا دەژى - ژيان لە دواو تۇ دەرفىنيت و تۇش خۇت لە ناويدا دەبىنيتەو".

سارتەر چەند جاريك كتيبى "ھىلنج"ى نووسىيەو. ھەر لەو رۇژانەدا كۆمەلىك كورتە چىرۆكىشى نووسى. ئەو چىرۆكانە زۇر فەلسەفى نىن، بەلام بە باشى تىياندا ھەست بە بوونگەرايى دەكرى. ئەو لەم كورتە چىرۆكانەدا ريك بە پىچەوانەى رۇمانەكەيەو، ھەولى جۇراو جۇر بۇ خۇدزىنەو لەبەر پىرسىيارىتىي بوونى خۇى دەدات. باشترىن نمونەش چىرۆكى "ديوار" ە كە بەسەرھاتى پىاويك دەگىرىتەو لەبەردەم لە سىدارەداندايەو ھەولەدات لە برى رووبەرەو بوونەو پەيوەستى

ژيانى خۇي، تەسەۋرى ئەۋ بوونە بىكات كە دەيتۋانى
 ھەيىت.

سارتەر زۇر بەسەر سەختىيەكى بەردەۋامەۋە
 ھەۋلى دەدا درىژە بە نووسىنە فەلسەفەكانى
 خۇيشى بدات و لە شىكرىنەۋەدى ھەست و خەيالدا
 شىۋازە فىنۇمىنۇلۇجىيەكەى ھۇسىرل بەكاربەرىت.
 بەلام لە "تىزىك بۇ تىۋرەى ھەلچۈنەكان" دا
 يەكەمىن بى تۋانايى ئاقارى فىنۇمىنۇلۇجىيەكەى لەم
 بارىيەۋە بە دەرگەۋت. لىرەدا ھەلچۈنەكان بە
 رىگايەك لە قەلەمدەدى بۇ بازىدان بەسەر
 شەفافیەتى فىنۇمىنۇلۇجىيەكەى بە شىۋەيەكى
 رووت و قووت لەگەل بووندا رووبەرۋو دەبىتەۋە.
 ھەلچۈنەكان "جىھانىكى سىجىرى" خۇ فرىودەرەنە
 دەخولقىنن. سارتەر لە گەرانىدا بە دۋاى تىۋرەيەكدا
 بۇ ھەلچۈنەكان، ھەۋلدەدات لە سوود ۋەرگرتن لە
 ساىكۇلۇجىيە ھەلچۈنەكان خۇى دوورە پەرىز
 رابگرىت. ساىكۇلۇجىيە سەربە فەلسەفەيە، نەك
 بەشىك لە ھەمەكىتى تاكە كەس. ئىمە دەشى بە
 سوود ۋەرگرتن لە رىى ئەقلەۋە نەك ھەستەۋە؛
 شەفافیەتى فىنۇمىنۇلۇجىيەكەى بەدەست بەينىن، بەلام
 دۋا ئاكامى حالەتىكى مەعقول نىيە. لە نووسىنىكىدا

كە ناۋى (بە تەنھا ھۆشيارى و ھىچى تر) ە پىدەچى سارتەر رۆلى بىدەنگ كىرەپ، بەلام بەرىپەككەوتنى لەگەل راستى روت و بى شەرم و قورسدا پرە لە ھەلچوون. لىرەۋەپە كە تەقەلللاى "ئازايانە" بۆ لە ئەستۆگرتنى بەرپىسىارىتى بونى خۆى و كارى گونجاۋ لەگەل ئەم ھەستى بەرپىسىارىپىدە، كە لەو بەرىپەككەوتنەۋە سەرچاۋى گرتوۋە؛ ھەرگىز ناتوانىت بە تەۋاۋەتى ھەلگىرى ناۋاخنىكى ساىكۆلۇجى يان عاتىفى بىت. دەشى بە ھەموو شىۋەپەك ھەۋلىدەپىن كە بە جۇرىك كار بىكەپىن ۋەك ئەۋەى لە ساىكۆلۇجىيائى خۇمان رىزگارمان بوۋبىت، بەلام ھەرگىز ئەم رىزگار بوۋنە بە شىۋەپەكى تەۋاۋ فەراھەم نابىت. لە ھەمان كاتىشدا جەختىردنەۋەى سارتەر لەسەر ئەۋەى كە ھەرگىز نابى خۇمان لە پىشتى ئەم جۆرە شتە (ساىكۆلۇجىيائە) بشارىنەۋەۋ پىۋىستە ئادەمىزادەكان لە كارەكانىان بەرپىسىارىپىن، بۆ فەلسەفەى كىردەۋە ئامۇڭارىپەكى ئازايانەپە.

لەو رۆزانەدا و لەو نىزىكانە سىمۇن دى بۇقۋار لە رۆئىن خەرىكى وانە وتنەۋە بوو. لە كۆتايى ھەفتەكاندا يەكتىيان دەبىنى و بەدرىژايى ھەفتەش خەرىكى نووسىنى نامەى درىژ بوون بۆ يەكلى. ھەر

وەكو پىشتىش بىريارىندا بوو پەيوەندىيان تەواو
 روون بوو. ھىچ مەسەلەيەكيان لە بەينياندا بە
 داپۇشراوى نەدەھىشتەوہ. بەلام لە ھەمانكاتدا ئەم
 روونىيە بە زەرورەت ماناي رزگار بوون نەبوو لە
 ساىكۆلۇجىيائى ژىرخانەكەيان. ھەر زوو چاوباشقالى و
 شتى تىرى تارىكى ئەم پەيوەندىيە بە دەرکەوت.
 جگە لە روونى، ئەم پەيوەندىيە "پىويستە"
 گەشەسەندىكى تايبەتتى نەبوو. چىدى سارتەر و
 دى بۇقوار پەيوەندى سىكسىيان لەگەل يەگدا
 نەمابوو و سارتەرى سى سالە وردە وردە مەيلى
 بەلای كىزى لاودا پەيدا دەکرد و، بىگومان ئەمەش
 شتىك نەبوو دى بۇقوار نەيزانىت. سارتەر ھەموو
 شتىكى بە ورد و درشتەوہ لەگەل سىمۆن دى بۇقوار
 باس دەکرد. دى بۇقوار پاش ماوئەك سارتەرى بە
 كچىكى قوتابىي خۇي ناساند كە تەمەنى ھەفدە
 سالان بوو و دەشى ئەمەش لەوہوہ ھاتبىت كە دى
 بۇقوار ھەزىدەكرد لەم پەيوەندىيەدا رۆلى
 كۆنترۆلكەر و رىبىشاندەر بىينىت. ئەم كچە كە ناوى
 فاندان بوو نىوہرووسىيەكى قىزەردى ۋەمىلان بوو كە
 روحيەتىكى ئانارشىستانەى ھەبوو. (سپىنۇزاي
 دەخويندەوہو لە زستانانىشدا بەپى خاوسى

دەرۋىيى). پاش ماۋەيەك، مەيلى بەلای ئۆلگادا چوو
كە خوشكى بچووكى قاندا بوو. لە ھەموو ئەم
ماۋەيەشدا سارتەر و دى بۇقوار پەيوەندىي شەفافی
خۇيان پاراست. بەلام ۋەختى كەسىكى دى دەھاتە
ناۋەۋە تۇرىك لە فرىو بۇ رووبە رووبوونەۋەدى ھەر
جۆرە رىكارىيەكى بۇرجوازيانەى شارستانانە
دەچنرا. ھەولى ترى سارتەر بۇ شەفافیەتى رەھا
شتىكى بەرچاۋى ئەوتۇ نەبوو. ئەو سالانىك بەر لە
كەسانىك بۇ نموونە ۋەكو ئەلدۇس ھاكسلى ماددەى
سرکەرى مسكالىنى تاقى كردهۋە. لە ژىر كارىگەرىي
ئەو ماددەيەدا و لە خەيالىدا رەگورىشەى درەختىكى
دەيىنى كە لە داربەرۋو دەچوو و پاشتر لە كتىيى
(ھىلنچ)دا باسىكرد. ھىلنچ لە شيۋەى چىرۆكدا
نووسراۋە و ئەو لە رىيى دەربرىنى سەرسورھىنى
تىروانىنەكانى خۇيەۋە گەيشتە ترۆپكى خوازە
(ئىستعارە) سەبارەت بە شەفافیەتى فىنۇمىنۇلۇجى.
(گەرچى ئەمە يەكەمىن نموونە نەبوو، بەلام لەم
روۋەۋە ھونەر پىش ئەدەب كەوتبوو. نزيكەى
چارەكە سەدەيەك لەۋەۋ بەر كوبيستەكان لە بونىاد
شكىنىي خوازەييانەدا بە ھەمان شيۋەى سەر

سورھینانە گەیشتبوونە ئەو گریمانە بىنراوى
(بصرى)انەى ئىمە سەبارەت بە راستى).

سالى ۱۹۳۷ سارتەر توانىي لە پاريس كورسىيەكى
مامۇستايى لە پاريسدا بە دەست بەينيت و سەر لە
نوئى ھامشۆى شوپنە ئازىزەكەى خۆى بكات كە
(ليفت بانك) بوو. دووبارە دەيتوانى لە
قاوہخانەكانى ئەوئى بنووسيت و ئەمەش بە تەنھا
حەزىك نەبوو. ماومىيەكى زۆر لەووە بەر ليفت بانك
لاى فرانسوا فيلونى شاعىرىش (لە سەدەى پانزەدەدا)
كارتىيەلاتىن (شوپىنى قوتابىيان)ى پاريس بوو.
زۆربەى خانووەكانى ئەو گەرەكە تەمەنيان چەند
سەدەيەك دەبوو و پىداووستىيە سەردەتاييەكانى وەكو
وہجاغ و بۆرى و ئەو شتانەشيان تيانەبوو. ھەر بۆيە
زۆربەى دانىشتوانى ئەو گەرەكە كاتى خۆيان لە
رىستۆرانە جۆراو جۆرەكان و قاوہخانە تارادەيەك
ھەرزانەكانى ئەو ناوہ بەسەر دەبىرد.

لە ئەپرىلى ۱۹۳۸دا كتيبي (ھيلنج) و چەند مانگ
دواى ئەوہش كۆمەلە چىرۆكى (ديوار)ى بلاوبۆوہ. بە
دواياندا لە رووى ستايشەوہ لەسەريان نووسراو
ئەمەش بووہ ھۆى ئەوہى لەوہبەدواوہ سارتەر وەكو
روخسارىكى ئايندەى ئەدەبىي ليفت بانك بناسرى.

لە سالی ۱۹۳۹ی شیدا کتیبی (تیزیک بۆ تیۆری هەلچوونەکان)ی بە چاپ گەیاندا، کە ئەگەر چی بە هەمانە ستایشی ئەو دوو کتیبە ی پیشووویەو پیشوازی لەمیان نەکرا؛ بەلام ناوبانگی زیاتر کرد.

سارتەر لە سەرەتای ناوبانگیدا بوو، ئەوروپاش لە سەرەتای جەنگدا. ئەو لەو روانگەییەو کە گواپە خەلکی ئەلمانیا دەناسیت و سالیکی لە بەرلین ژیاو دەربارە هیتلەر بە هاوریکانی خۆی وت: "من حالەتی زەینی ئەلمانیهکان دەزانم. هیتلەر لە خەویشدا ناتوانیت جەنگ دەست پێ بکات. ئەو هەر لاف لێ دەدات و هیچی دی". بەلام ریک رۆژی دواتر بوو کە هیتلەر هیرشی کردە سەر لەهستان و سوپای فەرەنسا خرایە حالەتی ئامادەباشەو. لە ماوی ۲۴ سەعاتدا ئەوروپا چوو ناو جەنگەو سارتەر جلی سەربازی لەبەرکرد. پاشان نووسی: "جەنگ ژیاوی منی کرد بە دوو لەتەو" ئەم ئەزموونە تەواو ئەوی گۆری (لە هەموو روویەکەو بە تەنها جوکمه سیاسیەکانی نەبیت).

ئەو لە کاتی جەنگدا لە یەکەییەکی کەشناسیدا لەبەرە خۆرەلات دەستی بە خزمەت کرد. شوینیکی بوو بەسەر دەربەندی راین دا دەپروانی.

ئەلمانىيەكان نەياندەتوانى ھىرش بۇ ئەو شوپىنە بەرن. لەبەر ئەوۋى ھىلى ماژىنۆۋى مكوم كە ھىلىكى ناسراۋە ئەۋى دەپاراست و ئەم ھىلەش بىرىتى بوو لە رىزىك پەناگە كە لە بەلجىكاۋە تا سوپىرا درىژ ببۆۋە و پىر بوو لە چەك و تەقەمەنى. لەگەل ئەۋەشدا سوپاى فەرەنساى تەۋاۋ مۆدىرن و پىر چەك نەبوو. تا ئەو رادەيەى ھىشتا يەكىك لە رىگا گرنگەكانى پەيوەندىكىردن بەۋ بەرەيەۋە كۆترەنامەبەرەكان بوون و سوپاى فەرەنساى لە كەسانىكى سەردەستەى ۋەكو سارتەر پىكھاتبوو.

سارتەر جگە لە ھەندى كاتى دىارىكراۋ كە رۆژانە بالۆنى كەشناسى تىا بۇ ئاسمان دەنارد، زۆر بەى كاتى خۆى بۇ كارەكەى خۆى تەرخان دەكىرد كە ھىچ پەيوەندىيەكى بەكارى سوپاۋە نەبوو.

لەۋ ماۋەيەدا خۆى بە نووسىنى رۆمانىكى ترەۋە خەرىك كىرد و لەگەلىشىدا سەرگەرمى تۈيژىنەۋەى كارەكانى ھايدىگەر بوو، بەۋ مەبەستەى دەپويست كىبىكى گەۋرەى فەلسەفى بنووسىت. (بىگومان كاتى ھاۋكارە نىشتەمانپەرۋەرەكانى سارتەر ئەۋىيان بىنىۋە خەرىكى خويندەۋەى كىبى گەۋرەى مېتافىزىكاى ئەلمانى بوۋە، كە خويندەۋەى بۇ

ئەلمانىيەكان خۇشيان قورس بوو، بايەخىكى
 ئەوتۇيان نەداوۋەتى و بگرە تەنانەت ئەفسەرە پلە
 بەرزەكانىش ھىچ گرنگىيەكان پى نەداوۋە).

بىرو بۇچوونە بوونگەرايىەكانى سارتەر خىرا
 بەرەو فۇرمەلەبوون دەچوون. لەنامە درىژەكانى
 خۇيدا بۇ دى بۇقوار كە رۇژانە بۇى دەنارد، باسى
 ئەوۋى دەگرد كە ئىمە بەھۇى ئىمكانى بوونمان و
 پووجىتتىى بوونمانەوۋە دەبىئ بە تەواوۋەتى
 بەرپرسيارىتتىى ژيانى خۇمان پى قىبوول بىت. نابى
 ماتەم بۇ چارەنووسمان بگىرىن. ھەر كەسىك خۇى
 چارەنووسى خۇى ديارى دەكات. نەك ھەر كەسىتتىى
 خۇى فۇرمەلە دەكات؛ بەلكو ھەر خۇى ئەو
 ھەلومەر جانەش فەراھەم دەكات كە تىايدا
 كرددەوۋەكانى ئەنجام دەدات. ھەلبەت ئەمچۇرە
 بىر كرددەوۋەيە لە ئەنجامدا كىشەشى لى دەكەوۋىتەوۋە.
 بەلام سارتەر كەسىك نەبوو بىەوئ ئەو كىشانە بە
 كەم سەپر بكات.

واتە ئەو وەكو تاكە كەسىك دەبوو
 بەرپرسيارىتتىى ھەموو شتىك لە ئەستۇ بگرىت و
 ئەمەشى بۇ دى بۇقوار روون دەگردەوۋە. بەپىى ئەم
 وردەكارىيە ئەو بەرامبەر بە دوۋەمىن جەنگى

جيهاننىش خۇي بە بەرپرسىيار دەزانى و دەبووايە بەرپرسىيارىتىيى ئەو جەنگەي بگرتايەتە ئەستۆو كاردانەوہى گونجاوى بۇي ھەبىت. ئەو دواتر بەمجۆرە ئەم مەسەلەيە بەياندەكات: "ئەمە جەنگى منە؛ ئەمە تەسەورى منە و ھەقمە وا تەسەور بىكەم.. ھەموو شتەكان بە جۆرىك روو دەدەن كە دەلىيى ھەموو بەرپرسىيارىتىيى ئەم جەنگە لە ئەستۆيى مندايە.. بەم پىيە، جەنگ خودى منە".

ئەم لافلىدانە خەندەھىنەرە لە راستىدا قابىلى بەرگىردنى زياترە لە زۆر لافى فەلسەفىيى تر كە وا دەردەكەوى پىتر قابىلى رامان بن (با بەتەنھا نىھىلىزم بەھىنەنەوہ يادمان، يان تەنانەت لافلىدانى فىتگنشتاين كە دەلىت تەواوى فەلسەفە ھىچ نىيە جگە لە بەدھالىبوونى زمانەوانى و زمانناسىيانە). ھەروەكو پىشتىش بىنىمان دەتوانىن رەگ و رىشەي بوونگەرايى فىكەرى سارتەر ھەم لە ئەزموونگەرايىكەي ھيوم و ھەم لە ئەقلىگەرايىكەي دىكارتدا بدۆزىنەوہ.

ئەم دوو جۆرە ھزرە لە ھالەتى زىدەرۆپىياندا بە منگەرايى *Solipsism* (ئەو ئاقارە لە بىرگىردنەوہى فەلسەفىدا كە دەلىت بە تەنھا "من" ھەم و شتەكانى

تر بە بئ من نين و هيچ نين -و- كۆتاييان ديت.
 (هيوم: له راستيدا ئيمه ناتوانين بوونى ئەوانيتز
 تاقى بكهينهوه، ديكارت: ئەگەر جگه له "من بير
 دهكهمهوه كهواته من ههم" هيچ شتيكى تر يهقين
 نهبيت، بهم پييه ئەم گوتهيه بوونى ئەوانى تريش
 دهگريتهوه). سارتهر مانا پهنهانهكانى ئەم دوو هزره
 بهياندهكات. رهنگه ئەمه بۆ ئەوه بيت كه بهسهر
 تهواوى ههستى ئاسايى ئيمهدا زال بيت (وهكو
 زۆربهى فەلسەفە و زانسته مۆديرنهكان) بهلام
 ئەگەر به راستى و بهبئ هيچ جوهره گرمانه و
 پيشداوهرييهك بمانهوى لهگهه هۆشيارىي خۆماندا
 راستگو بين، ئەوا دهبينين كه سارتهر قابيلى بهرگرى
 ليكردنه. له راستيدا ئەمه تيۆرهيهكى ئازايانه و پر
 له گهشبيني و هيزى فيكرى نيچه ديتە بهرچاو.
 ئەمه بهشى منه - به باشترين شيوه سوودى لى
 دهبينم. من كه ئازادم ژيانى خۆم بگۆرم، دهبئ له
 ههمانكاتدا لهوه بهرپرسيارىش بم. دهتوانين
 نهخوشيكي ئيم. ئيس و زيندانىيهك له بهپروت
 بخهينه دهرهوى ئەم چوار چيوهيه. بهلام دهبئ ئەوه
 بزائين كه هزرى بوونگهراييانهى سارتهر يارمهتیی
 كهسانىكى وهكو ستيفن هاوكينگ و بارمتە

زىندووهكانى بەيروت دەدات كە بە رەچاوكردنى ئەو راستى و كەموكورتىيانەى كە لە چارەنووسياندا ديارىكراوه لە باقىي ئازادى و تواناى خۇيان سوودوهرىگرن. ئەوانىش بە ماناىەك لە ماناكان بەرپرسيارىتتىي ژيانى خۇيان گرتۇتە ئەستۆ.

فەيلەسووفە تەقلیدیەكان لەو روووه كە فەلسەفە دەبى وەسفى ئەو شتە بكات كە ھەيە نەك ئەو شتەى كە دەبى چۆن بیت لەگەل سارتەر دا ناكۆك بوون. ھەر چەند لە رووى ئاكارىشەوہ راست بىتە بەرچاۋ بەلام بوونگەرايى پى لەسەر ئەوہ دادەگريت كە فەلسەفە بچىتە مەيدانى كارەوہ، بەم پىيە شتىكى سەير نىيە كە ئەمچۆرە ھزرە لانى كەم تا ئەندازەيەك ببىتە رىپيشاندرىك بۆ ژيان (لەسەرىكەوہ دەبى ئەوہ قبوولبەكەين كە ئەمە شتىكە نزيك لە سەپاندى ئاكارى، بەلام لەم قۇناغەدا چەمكى سارتەر بۆ چاكە بە رادەى پىويست بنىرانە نەبوو كە وا لە بوونگەرايى بكات لەو تۆمەتە بىپارىزىت كە سىستىمىكى ئاكارىيە، بەلام ئالۆزە. تەنھا پاشتر كە بوونگەرايىيەكەى لايەنىكى

كۆمەلەپەتتە زىياترى بە خۆۋە گرت، ئەم مەسەلەپە
گۇرا).

لە ھەمان ئەو رۇژانەدا ھىتلەر بەپى ئەۋەدى
بزانىت كە سارتەر سەربازىكى كەشناسىيە و لە
سوپادا و لەبەرە شەرداپە، بەلجىكاي داگىر كىرد.
ھىلى ماژىنۇشى بەزاندى و چوۋە ناۋ خاكى
فەرەنساۋە. پىشتەر سارتەر دى بۇقۋارى قەناعەت پى
كىردىۋو كە " ئەلمانىەكان زىاد لە پىۋىست تۋاناي
خۇيان پەرشوبلاۋ كىردۋو. ھەرگىز ناتۋانن لە
بەرەپەكى وا فراۋان بەرگىرى بىكەن " بەلام دواتر راي
گۇرى، لەبەر ئەۋەدى بۇ ماۋەى مانگىك لە ھەموو
بەرەكانى خۇرەھەلاتدا كۇترە نامەبەرەكان
ھاتوچۇيان نەماۋ سارتەرى سەردەستەۋ بگرە سوپاي
فەرنساش خۇيان بە دەستەۋە دا. ئىدى تۋانى بچىتە
ئەلمانىا و لەۋى درىژە بە تۋىژىنەۋەكانى خۇى
سەبارەت بە ھایدىگەر بىدات - ھەلبەت لە
ئۇردوگاپەكى دىلەكانى جەنگدا. رووداۋەكانى
دەۋرۋىشتى بە ھىچ جۇرىك ماپەى گالتە نەبوون،
بەلام لەگەل ئەۋەشدا ئەم ھەر ۋەكو رۇژانى بەرەى
شەر شىلگىرانە درىژەى بە بەرنامەى تۋىژىنەۋەكانى
خۇى دا. كىلەكەش لە دەستى ھایدىگەردا بوو؛ ھەر

ئەو بوو كە بوونگەرايى ھەنگاوى بەرەو بېشتر لە دياردەنناسيەكەى ھۆسىرل برد.

كارەگەورەكەى ھايدىگەر (بوون و زەمەن) لە سالى ۱۹۲۷ دا بلاوبۆۋە. لەم كارەدا ھايدىگەر تىروانىنى سوونەتيانەى فەيلەسووفانىكى وەكو دىكارت و ھيوم رەتدەكاتەوہ. من وەكو تاكە كەسيك ھەرگىز تەنھا سەيركەرىكى دەور و پشستەكەى خۆم نيم و ناتوانم واش بىم؛ كەسيك كە بەرزترين يەقىنى ئەو ئەوہيە كە بىر دەكاتەوہ (دىكارت) يان كەسيك كە تەنھا تاقى دەكاتەوہ (ھيوم) نەخىر، من لە ھەموو شتيك زياتر ناگاييم سەبارەت بە خودى خۆم وەكو بوونەوہريك لەم جىھانەدا ھەيە. بەلای ھايدىگەرەوہ، گرنگترين و گەورەترين يەقىن من "دازاين" ە (واتاى وشەكە "لەوى - بوون" دەگەيەنيت كەوا چاكتە بە بوون لە جىھاندا تەرجەمەبكرى). ھايدىگەر بوونى بەرامبەر بە "زانين" - چ لە رىى زانست و چ لە رىى تافىكردنەوہوہ - و تەواوى ئەو چەمكە تەجرىدىيانەى لە زانينەوہ سەرچاوە دەگرن، دادەنا. بە بۆچوونى ئەو ئەمجۆرە چەمكە نەياندەتوانى تاكىتى و تايبەتمەندىتى "بوون لە جىھاندا" ى من

لە خوۆ بگرن و ئەم مەسەلەییە و تووژینەووی
 قوولتیریتی کە بابەتی فەلسەفەییە. گرنگترین شتیک
 کە تەوهری بیرکردنەووی ھایدیگەر بوو "مەسەلە
 بوون" بوو. ئەو لەم پەيوەندییەدا تەنانەت
 دیاردەناسیی ھۆسیرلیش رەتدەکاتەو. "کردارەکانی
 ھۆشیاری" کە لە ھەموو پیشگریمانەییەک ئازاد بن -
 بەو جۆرە کە لە دیاردەناسیدا روودەدات - لە
 توانایاندا نییە ببنە بنەمایەکی بنەرەتی بوۆ
 زانیارییەکانی ئیمە.

"بوون لە جیھاندا" ھۆشیاریی سەررەتایی
 ئیمەییە و بە تەنھا لەم رییەشەوویە کە دەتوانین روو
 بکەینە مەسەلە "مانای بوون". ھەستی بنەرەتی
 من سەبارەت بە بوون بە شیوہییەکی بنجیرانە لەو
 رووداوانەووی کە دینە ریم و لە مەسەلەکانی ژیان
 روۆزانەمەو سەرچاو دەگرن کە سەرچاو
 ئەمانیش "بوون لە جیھان" دایە. بەلام هیشتا ھەر
 دەکرئ ریگاہەک پەیدا بکرئ کە بە ھۆیەو بتوانین
 لە مانای "بوون" بگەین. چۆن؟ "بە تەنھا لە ریی
 پیشبیینیکردنی مەرگەوویە کە تەواوی ئیمکانە
 کاتی و ریکەوتەکان پەراویز دەکەون.. کاتی
 ئادەمیزاد دەرک بە کۆتاییھاتنی بوونی خووی دەکات؛

لە زۆریی ئەو ئیمکانانەى راستەوخۆ دینە بەردەمى دوور دەکەویتەووە - ئیمکانى لە چەشنى حەوانەووە، ئاسوودەى... " و بۆ گەشتن بەم "بریارە رەها" یە دەبى "ئازاد بین بۆ مەرگ".

تا ئیرە بەو شەووە کە کەمىك "ئەلمانى دیتەبەرچا و مایەى ئافەرىنە. بەلام پرسىارەکە ئەو دەیه کە ئایا بۆچى نابیت بە دواى حەوانەووە فرە چەشنىدا ویل بین، یان کەمىك ئاسوودە بین؟ لەبەر ئەوێ بە بۆچوونى ھایدیگەر ئەمانە بۆ تیگەشتنى بوون رینومايىمان ناکەن. بەلام لە بنەرەتدا ئەم گەرانی بۆ دەبى پىویست بیت؟ یان بە واتایەكى دى، ئایا لە بنچینەدا چالاکیەكى وەھا، یان تەنانەت ئەو وشانەى کە دەربرى ئەو چالاکیەن؛ مانایەکیان ھەیه؟ ئەم خالەش وەکو گەلى چەمكى دى کە ھایدیگەر دەیهوئى روونىان بکاتەووە؛ ئالۆزن و پىناسەیهكى وردیان نییە. لە راستیدا ئەو زاراوہ تایبەتیانەى کە ئەو ھەول دەدات بە ھۆیانەووە ئەم چەمکە ئالۆزانە روونبکاتەووە دەشوبەینە سەرھەمان

ئەو وشە رەمزایوانەى كە خۆى بە ماىەى
ئەفسوسىيان دەزانىت* .

بەلاى زۆربەى خەلكى ئەلمانىاوه لە سەرەتاكانى
سەدهى بىستدا ژيانى هايدىگەر زۆر ئاسووده و بى
گىر وگرفت دەهاته بەرچاو. ئەو وەكو مامۆستاىەكى
زانكۆ دەژيا كە كوختىكى زۆر جوانى لە جەنگەلى
رەشدا بۆ تەرخانكرا بوو. كەمترىن شتىك دەربارەى
رەفتارى ئەو بەرامبەر بە نازىستەكان بىلىين ئەوهىە
كە رەفتارىكى دوو لایەنەى هەبوو. هايدىگەر
مەسەلەى نازىستەكانى هیند بە ئاسانى گرتبوو كە
تەنانەت لە سالانى دواترىشدا بچووكترىن پۆزشى لەو
بارەىهوه نەهیناىهوه. بەلام نابى ئىمە بە گوىرەى
خالە لاواز و بەهیزەكانى كەسىتىى هايدىگەر خۆى
تەماشای خالە لاواز و بەهیزەكانى فەلسەفەكەى
بكهین. لە سەرىكى ترىشەوه سارتەر ئەم هەلەىەى
نەكردو ئەمەش شتىكە كە لای ئىمە جىبى باىەخە.

● لىرەدا نووسەر بۆ سەلماندى بۆچوونەكەى سەبارەت بە
ئالۇزىى زمانى فەلسەفەى هايدىگەر دوو كۆپلەى كورت وەكو
نموونه دەهینىتەوه، كە وەرگىرانىانم زۆر بە پىوىست نەزانى و
هیندە بەسە كە خوینەر بزانىت زمانى فەلسەفەى هايدىگەر
زمانىكى سادە نییە. -و. كوردى-

بەلام باس و ليكۆلینه وەكانى ھایدیگەر، تەنانەت گەر رووكەشى دەربرینەكانى لەبەر چاوبگرین، ئەو نین كە دینە پیشچا. لە دوو تویی ھاندانى جیددیپانە و راستگۆیانە ئەودا بۆ پاریزکردن لە ئاسوودەیی و رووبەر و بوونەو لەگەڵ راستیەكاندا و بە جیددی گرتنى ژيان، كۆمەليک گريمانەى شاراوى تر ھەن كە لەگەڵ كيشمە كيشە ھاوچەر خەكانى ئەمرۆماندا زۆر جياوازن. بۆ نموونە: پاش لافليدانە ميژوويپەكەى نيچە كە "خودامردوو، كەسانىكى بيشومار بروايان وايە كە ژيان ئامانجىكى ديارىكراوى نيپە. چاكە و خراپە بوونيان نيپە و لە دوا ئەنجاميشدا ژيان بە شيوەپەكى گشتى بەھا و ماناپەكى نيپە. لەم حالەتەدا ژيان دەبیتە جۆريك لە بووچى (بیهوودەیی) يان جۆريك لە گالتە. ملیۆنەھا كەس بەبێ ئەوئەوى ھىچ دريخپەكيان ھەبیت لە برسە دەمرن؛ يان بوونەو وەريك - كە تەنانەت ناكروئ پىي بليين بوونەو وەريش- بە ھۆشيارىپەك و تواناپەكى كەمەو دەبیتە بەھيزترين كەسى سەر ئەم گۆى زەويپە. كەواتە چۆن دەتوانين لافى ئەو ئىبەدەين كە ژيان بە جیددى بگرين؟ لە سەريكى تريشەو ئىمە زۆربەى كاتى خۇمان بە بیدەربەستى

و گوئ پېنەدان دەبەينە سەر - حەوانەوہو خۇ بە
 دوور راگرتن لە خۇماندوو کردن و کاری سەخت،
 يانیخ خۇدزینەوہ لە رووبەر و بوونەوہ لەگەل
 پرسیارە گەوہەرییەکاندا. عادەتەن بەمجۆرە
 بیدەربەستییە دەلین لەزەت کە ئادەمیزاد بەرەو
 شادی و خۆشحالی دەبات: ئەمە هەمان ئامانجی
 فەیلەسووفانی راستەوہ هەر لە زەمانی ئەرستۆوہ تا
 ئیستا. لەزەتکردنی ژیان یان ئاسوودەیی پانتاییەکی
 فراوانی چالاکیەکانی داگیرکردووە، هەر لە
 تویژینەوہی ئەدەبی دەولەمەندەوہ بیگرە تا چینی
 گۆرەویی خوری (کە ھایدیگەر حەزی لی بوو) و
 بەبێ ئەوہش ژیار مەیسەر نابیت. کەلتوور، هەر لە
 بیری ماتماتیکییەوہ بیگرە تا بیروبۆچوونی
 خەیاڵنەنگیز و عاتیفی، یان تەنانەت ژەنیسی
 فلوتیش، ھەموو ئەمانە پویستیان بە زەمەن
 ھەیە.. ئەگەر لە پریکاو لە شەویک لە شەوانی
 زستاندا و لە ناو جەنگەلی رەشدا بی جووتی
 گۆرەویی خوری بەم و کلیلی کۆختەگەم ون بووبیت،
 ئەوا بیگومان زەینی من بە "مەسەلە ی بوون" دەو
 خەریک دەبیت - بەلام نەك بەو شیوہیە کە
 ھایدیگەر باسی دەکرد. وا مەزانن ئەم نمونەییە بۆ

گالتەبازىيە. بەپىي قىسەكانى ھايدىگەر،
 بىروبۇچوونە سارد و بى رۇحەكانى من لە جەنگەلى
 پر لە بەفردا دەگرا بەو پەرى ئاسوودەيەو
 بەرامبەر بەو مەسەلەيە بىدەرەست بىت. لە
 راستىدا فەلسەفەكەى ھايدىگەر ھىندەى
 فەلسەفەكەى دىكارت رەگورىشەى لە پىشكەوتنى
 ھزردايە.

سارتەر بە باشى دەرکى بەم مەسەلەيە دەگرد و
 ئەوہى بە ئەركى خۇى دەزانى كەشىگردنەوہكەى
 ھايدىگەر بۇ بوون لە قۇناغى تيۇرەوہ بۇ
 پراكتيزەگردن بەریت. ئەو دەيوپست كە بىباتەوہ
 سەر فەلسەفە سەرەگىيەكەى بوونگەرايىيەكەى
 كىركىگۇر كە بايەخى بە ژيانى كارا - ھەلبىژاردن و
 كىردەوہى ھەر تاكە كەسىك دەدا. بەلام بەر لە
 ھەموو شتىك و لە برى ئەوہى فەلسەفە بىتە
 مەيدانى پراكتيزەوہ، دەبووايە فەيلەسووف خۇى لە
 ژياندا بچىتە مەيدانى كار و كىردەوہ. بۇيە برىارى
 دابوو كە بە زووترين كات لە ئۇردووگاي دىلەكانى
 جەنگ دەربازبىت و ئاخىريەكەى لە مانگى مارسى
 ۱۹۴۱ دا خۇى قوتار كىرد. راپۇرتىكى پزىشكىي
 ساختەى دروستكىرد و بەو جۇرە خۇى لەوئى رزگار

کرد و گهرايهوه بۇ پاريس. ئەگەر ئەو بەشيوديهكى تەقلىدىانە رايپكردايه، ئەگەرى دەسكەوتنى بليتيكى خۇرايى لە لايەن ئەلمانیهكانهوه زۆر كز دەبوو و هەروها دەبووايه بەبى هیچ بەلگه و ناسنامەيهك بژيايه. لە كاتيكا ئەو كە گهرايهوه بۇ پاريس توانى بچيتهوه سەر كارەكەى پيشووى خۆى كە مامۆستايى زانكۆ بوو لە دەوروبەرى پاريس و، نزيك شويىنى ژيانى دى بۇقوار ژووريكى بەكرى گرت. ريك لە ناوجەرگەى ئەو جەنجالى و هەراو زەنایهى پاريسى ئەوسادا كە لەلايەن نازيستەكانهوه داگیركراوو؛ دەستى بە نووسىنى شاكاره فەلسەفیهكەى خۆى واتە (بوون و نەبوون) كرد.

ئەمە دەستكەوتيكى ئاسايى نەبوو. دوا دەسنووسى كتيبهكە پتر لە ۷۰۰ لاپەرە بوو، ئامادەكردنى ئەم بره كاغەزەش لە قات و قريى زەمانى شەردا و لە شاريكى داگیركراودا ئاسان نەبوو. لە شاريكدا كە تەنانەت نانیشى بە زەحمەت تيا پەيدا دەكرا -گەرچى ئەو قاووخانەيهى كە سارتەر بەردەوام رووى تى دەكرد هيشتا هەر قاوهدى بۇنخۆشى بە مشتەرييهكانى دەدا.

ھەروەكو لە ناوی كتيبەكەشەو ھە ديارە، ئەم كارەى
 سارتەر بەرادەيەكى زۆر لە ژيەر كارىگەريى
 ھايدىگەردا بوو - ھەلبەت نەك ھەر لە رووى بىر و
 بۆ چوونەكانەو. لەم كتيبەدا سارتەر رى بە خۆى
 دەدات دەستەواژە ئاساييەكانى ئەو كە بە زۆرى
 پەخشانىكى شەفاف و روون بوو؛ بگۆرييت بۆ
 گيژاويك لە وشەى تايبەتى و تەنانەت ناروونيش.
 ھەلبەت لەبەرئەوھى خۆى نووسەريكى داھينەر بوو
 ھەرگيز نەچووە ژيەر بارى زاراوہ تايبەتيەكانى
 ھايدىگەرەوھو، زاراوہگەليكى وھا تايبەت بە خۆى
 داھينا كە تيگەيشتتياى دژوار بوو. خۆشەختانە
 پەيامى بنەرەتتى فەلسەفەكەى سارتەر ھىندە روونە
 كە دەكرى بە كەمترين وشەگەلى بوونگەرايانە
 گوزارشتى لى بکەين. ئەو بەو لافەوھى كە ئەم
 كتيبەى كارىكى فەلسەفىي ئاسايى نىيە بە دى
 بۆقوار دەليت: "دەشى لەم كتيبەدا ھەندى
 دەستەواژە ھەين كە ببنەمايەى ماندوووتى، بەلام
 لافليدانى تونديش ھەن: بۆ نمونە دەشى يەكيك
 سەرنجى ھەموو كونەكان بدات، بەلام يەكيكى دى بە
 تەنھا سەرنجى كۆم بدات و شيوازي ئيتالييايى پەسەند
 بكات".

ھەلبەت بۇ ئەۋەى خوينەر نا ئومىد نەكەين وا
چاكتره تەنھا باسى خالە فەلسەفەكانى كارەكەى
بكەين؛ نەك ئەو لايەنانەى لە كار و بىر و
بۇچوونەكانى ئەودا وەكو ئەشكەوت وان.

سەرەتا لە ناونىشانى كتیبەكەۋە دەست پىئ
دەكەين كە ھۇشى مرؤف (نەبوون - *nothingness*) بە
بوونەۋە دەبەستىتەۋە. ئەو بەمجۆرە روونىدەكاتەۋە:
"ھۇش.. بۇشايىەكى تەۋاۋە (لەبەر ئەۋەى ھەموو
دونىا كەۋتۆتە دەرەۋەى ئەۋەۋە)" بەم پىيە ھۇش لە
دەرەۋەى سنوورى ماددەدايە - واتە "ناماددە" يە (كە
ئەمە زاراۋەيەكى پسپۇرانەيە) - و ھەر لەبەر
ئەمەشە كە دەكەۋىتە دەرەۋەى سنوورى جەبرى
ھۆكاردارى ميكانىكىيەۋە و ئازادە. لىرەدا چەمكى
بوون لای سارتەر جىاۋازە لە چەمكى بوون لای
ھايدىگەر. لای سارتەر بوون واتە بوونى ھۇشمەندى
تاكەكەس كە تواناى ئەۋەى ھەيە لە دونىاى
دەوروبەرىدا ھۇشيارىى خۇى رىكبخات. دياردەناسى
(فىنۆمىنۆلۇجىا)ى ھۇسىرل ھۇشيارىى شوبھاندبوو
بە ھۇشيارىى ورد و دىيارىكراۋى ھونەرەندىك و
پىغەمبەرىك، بەلام جارىكى دىكە ئەم ھۇشيارىيە بە
"ناشرىن و ھەرەشە ئامىز و خەتەرناك و دالەدار

بە پەناگەى جوانى و عىشق " پىناسە كرايەو
 (مەبەستى نووسەر ئەوئەيە كە چىدى ئەو
 ھۆشيارىيە ھۆشيارىيەك نەبوو كە تايبەت بيت بە
 كەسە ھەلكەوتووكان، بەلكو سارتەر زۆر زەمىنيانە
 پىناسەى كرووہ - و. فارسى) وەلى سارتەر لەمەش
 زياتر دەروات. ئەو دەلىت كە ئىمە بە تەنھا لە رىي
 ھۆشيارىيەكى قوولتروو، وەكو ئەوئەى لە كاتى
 بەكارھىنانى ماددەى سرکەردا دىتە دى، ناگەينە ئەم
 ھۆشيارىيە بە خود. نەخىر، ئىمە لە رىي كارەكانى
 خۆمانەو بەم ھۆشيارىيە دەگەين. ئەو ھەلبۇزاردن و
 كارانە (كردارانە)ش لە ھزرماندا روو نادەن، بەلكو
 لەو شتانەى كە لە واقعدا و لە دەوروبەرماندان " لە
 شەقامدا، لە شاردا، لەناو ھەشاماتىكدا، شتىك لە ناو
 شتى تردا، كەسىك لە ناو كەسانى تردا".

لای سارتەر بنەرەتتيرىن مەسەلە ھۆشيارىيە
 نەك "بوون"ى ھايدىگەر. بەلام ھۆشيارى لە
 بۆشايىدا روونادات، ئەم ھۆشيارىيە پىويستە
 ھۆشيارى بيت "بەشتىك". لىرەوئەيە كە
 فەلسەفەكەى سارتەر فەلسەفەى جۆرىكە لە كردار
 (كار). تەواو بە پىچەوانەى ھايدىگەرەو تىروانىنى
 سەرەكىي ئەو بۆ ماھىيەتى بوون نىيە، بەلكو بۆ دوو

لايه نيتىي ئه وه. ئەم دوو لايه نيتىيەش ناو دەنيت
 "لە خود" و "بۆ خود" (واتە "بوون لە خودى
 خۆيدا" و "بوون بۆ خۆى" - و. كوردى).

"بۆ خود" نەبوونە، ھۆشيارىيە كە ئازادە و
 جىھانى شتەكانى بوونى ئەو جىھانە ديارى ناكات.
 ھەر وەكو لای ھايدىگەريش ئەم گریمانەيە دوچار
 پشتبەستوو بوو بە يەقىنبوونى بىرەو لە فەلسەفەى
 دىكارتدا، بەلام سارتەر ئەو چەمكەى ئەو بۆ
 "ھۆشيارى" رەتدەكاتەو بەوھى كە بىرۆكەيەكە و
 بەرەو زانىمان دەبات (ئەو شتەى كە دىكارتيش پىي
 لى دادەگرت).

لە راستيدا "بۆخۆى" (واتە بوون بۆ خۆى - و.
 كوردى) ھىچ نازانىت. گۆشە نيگای زانىنى پەتى لە
 ناوخۆيدا ناودژى (تناقض)ى تىايە. بە تەنھا
 دەتوانىن قسە لەو زانىنە بكەين كە لەگەليدا
 رووبەر و دەبينەو. "بۆخۆى" تىگەيشتنى
 ئامانجدارى ئىمەيە كە ھەلدەبژىرى و سەرەنجاميش
 ئەو دەكات بە كردهو.

ئەو دەلىت: "ھۆشيارى بەو جۆرە پەسەندىتى
 ھەلدەبژىرىت". بە دەربىرىكى دىكە، ھۆشيارى لە
 رىي ھەلبىژاردنەو ھۇى دروستدەكات.

تەواوى فەلسەفەكەى سارتەر پىشت بە ئازادىي
 تاكەكەس لە ھەلبىژاردندا دەبەستىت. ئەم وىستەش
 تەنانەت بەسەر كەسىكدا كە لە ھەلويسىتىكى
 مېژووېشىدا ھۇى بە دىل دەبىنىت؛ دەسەپىت.
 لىرەداپە كە ئەم فەلسەفەپە لە مرۇقىكدا كە باوهرى
 قولى بە ژيانى ئازاد و ئازادىي تاكەكەس ھەپە؛
 بەر جەستە دەبىت. چ شتىك لە ئازادى بەنرختر و
 بەھادارتەر بوو لە ولاتىكدا كە بىگانە داگىرى
 كىرەبوو؟ چ توپىزىنەوھەكانى و چ سوور بوونى ئەو
 لەسەر ئەوھى كە مرۇف دەتوانىت ھەلبىژىرىت بە
 باشى ئەوھ دەردەخات كە گىنگىزىن بىر و
 بۆچوونەكانى لە رۇزگارى جەنگدا فۆرمەلە بووھ و
 دايرىشتوون. ھەر لەم رووھشەوھ دەتوانىن
 فەلسەفەكەى ناوبىنىن فەلسەفەى ئازا لە بەرەنگار
 بوونەوھو سەرىپىچى كىرەندا. "من كە كەوتوومەتە
 ئەم جەنگەوھ ھەقى مە". لىرەدا ھىچ باس لە
 دوژمن ناكىرئ. دوژمن قىبولكردنى ھەمان ئەو

دۆخەيە كە لە ئارادايە لەگەڵ رۆيشتنى ھەموواندا بەرەو ھەلبژاردنى تاكەكەسيانە. دوژمن ھەمان قبوولکردنى "ئەويترا" ھ. واتە ھەموو شتەكان جگە لە ھۆشيارى تاكەكەسيانەى من. ھەلبەتە سارتەر گرنگى بەو خالەش دەدات كە ئەمە خۆى دۆخىكى پووچ و بى ماناشە - دوا جار مرؤف بە ھەموو تواناكانىو ھەبھوودە و بى ئاكامە. نە باشە ھەيە و نەخوواند و نە ھىچ پىودانگىك كە بتوانى بە ھۆيەو ھوكم بدرى. دەنگدانەو ھى ژيان لە سيستمىكى ئاكارى و شەرنەنگىزدا تەواو روونە. ئەم روونکردنەوانەى سارتەر سەبارەت بە پىناسەى مرؤف دەربرى ھەلوپىستىكى تايبەتتى رۆژگارى پاريسى داگىرگراو ھەلەپەن نازىستەكانەو ھە. پىدەچوو نىو سەدە دواتر ئەم پىناسەيە كەمتر ھىوا بر بىت. ھەلبەت ھىلە ديارىكراو ھەكانى ھەر ئەوانە دەبوو (ئەگەر بىباو ھەريەكەى سارتەر قبوولبەكەين). ئەمرۆكەش دەشى ھەموومان مەيلمان بەلای بىرو بۆچوونى تردا ھەبىت كە گەشەبىنانە دەروانىتە مرؤف، بەلام بەشيو ھەيكى گشتى دۆخى ئەمرۆى ئادەمىزادىش ھەر پووچ و بىھودەيە.

پاش ماوئەيەك ئەم دوو وشەيە (واتە پووجى و بيهوودەيى - و.كوردى) بە جۇرىك لاي بوونگەراكان دلپەسەند بوون كە وەكو كلىشەيەك بەكارپان دەھينا. لە قاووخانەكانى لىفت بانكدا ئەم دوو وشەيە وەكو وشەي نەينى كە گروپى بوونگەراكانى لە گروپەكانى دىكە جىادەكردەو؛ بەكاردەھينران. ئەگەر كەسيك تيۆرەي پووجى و بيهوودەيى ژيانى قبوول نەكردبا؛ نەدەكرا بە بوونگەرا بژميردرايە. ھەر بۆيە دەشى وا پيويست بيت تۆزىك زياتر گرنگى بەم دوو وشەيە بدەين و لىيان بکۆلینەو. ھەر وھا بزانیين بوونگەراكان لە بنەرەتدا چۆن باوھريان بە رۆلى تاكە كەس ھەيە؟

وشەي *Futile* (بیهوودە) لە وشەيەكى لاتىنيەو ھاتوو كە بە مانای ليوانليو بوون ديت، واتە بۆ نموونە ليوريژ بوون لە دەفريك بەبى ئەوئە مەبەستىك لە پشت ئەم كارەو ھەبىت. ئەمرۆ وا دیتە پيشچاو كە زياتر بە مانای بى توانايى لە بەرھەمھينانىكدا بيت كە شايانى سەرنجدان بيت و بەرەو ئەنجامىك بچىت كە قابىلى سوود ليوھرگرتن بيت. وشەي *absurd* (پووج) یش لە بنەرەتدا بە مانای دەرچوون لە ھارمۆنى بەكاردەبرا كە ئەمرۆ زياتر

ماناي نەگونجان لەگەل ئەقل يان داب و نەريتدا ديت. بەلام بەکارهينانەکانی ئەم وشەيە لە زمانی ئینگليزیدا جوړه تەنزيك بەخووه دەگریت که که متر ئەو مانايانە دەدات بە دەستەوه که لە ئەوروپادا هەيەتی. بەلای هايدیگەرەوه ژيان بە دۆخیکى زۆر جیددی دەژمیردرا و بیگومان لای سارتهريش بە گالتە لە قەلەم نەدەدرا. دەشى ئەم جوړه هزره بو دونيای ئینگليزی زمانەکان گونجاوتر بیت، که دونیاکەيان لە هی ئەوروپاییهکان ئاسوودەتره و گالتە نامیزتره.

هەستی ناسایی ئیمه (مەبەستی لە ئینگليزه - و.فارسی) زیاتر وا دیتە بەرچاو که مەیلی بەلای قولنەبوونەوهیەکی تايبەتیدا هەيە که لە بیرکردنەوهی فەلسەفی خالییه. هەولی بوونگەرایى بو روونکردنەوهی گوتهزای مرؤف دەکری ببیتە زەمینەيەکی گونجاو بو قولایى بەخشین بەو "من"ە تیکشکاوهی که لە دونيای مۆدیرنى خۆرئاوادا هەيە. پووچی و بیهوودەيى بە هەمان ئەو رادەيەى که دەشى بو ئینسان ویرانکەر و هەرەشەکەر بیت، دەکری بنیاتنەريش بیت.

بگهريينهوه بۆ باسى بوون و نه بوون. سارتهر
جهخت لهوه دهكات كه دوژمن قبوولكردى
"ئهويتر"ه. ليرهدايه كه سارتهر له رهفتارى "بهتهنها
باوهر بوون به خود"ى خوۆى له پهيوهنديدا لهگهڻ
جهنگدا نزيك دهبيتهوه. دهبي ئهوهش بليين كه لهم
رووهوه له لايهن "گابريل مارسيل"ى هاوچهرخيهوه
بهرگرى لى دهكرا، كه له راستيدا يه كه مين
فهيله سووفى فهره نسايى بوو كه بوونگه رايبى پى
قبوول بوو. به برواى مارسيل تا ئه شوينهى كه
پهيوهنديى به تاكه كه سهوه ههيه؛ كوومه لگا "دهشى
وهكو نيشانه يهكى نهگه تيف گوزارشتى لى بكرى".
ههلبهت مارسيل توانيى به باوهرهينان به مهزهبى
كاسوليك تۆمهتى "به تهنها باوهر بوون به خود" له
كوۆل خوۆى بكاتهوه. وهلى مرؤفى سارتهر تهواو
تهنيايه. ئهوه دهليت "ئهويترى مهركى شاراوهدى
ئيمكانهكانى منه". بهلام ههر وهكو پيشتريش وتمان
هۆشيارى واته هۆشيارى "بهشتيك". هۆشيارى
(نه بوون) يهك بهر كردارى ههيه (بوون). بهم پييه
سارتهر توانيى خوۆى له قبوولكردى به تهنها باوهر
بوون به خود به مانا تهواوهكهى - كه دهليت ههر
من و دونياى دهووروبهر به تهنها به شيكه له

ھۆشيارى من- قوتار بىكات. بەلام ھىشتا ھەر
 ھەلوئىستەكەى سارتەر، ھۆشيارى تاكەكەس بە
 تەواوى لە دونىاي دەرەوھىدا دەداتەو دەست خۇى.
 ئەو لە كۇتايىدا ناچار دەبىت پەنا بەرىتەبەر باسى
 ئالۆز و بە پىچ و پەناى پر لە زاراو، ئەمانەش
 بەرەو كۆمەلىك بەلگەى ئاساي رۇزانەمان دەبەن كە
 ئىمە بە گويرەيان و لە چوارچىوھى تاكىتى
 خۇماندا كە پىى دەوترى ژيانى رۇزانە بوونى
 ئەوانىتر قبوول دەكەين. ئىستاش كە گوتەزاي
 "ئەويتىر" پىر بووھ ماىھى قبوولكىردن، سارتەر
 ئەخلاقيات (ئاكار) دەخاتە روو.

بەلام ئەخلاقياتى ئەو ھىچ پەيوەندىيەكى بە
 ئەوانىتر ھوھ نىيە. ئەو ئەخلاقياتىكى پووچى گونجاو
 بۇ ئەم دونىا پووچە دادەرىژىت. ئەو بەبى ھىچ
 جۆرە تانەو تەشەرىكى ئاشكرا دەلىت "تەواوى
 رەفتارە مرۇبىيەكان وەكو يەك وان.. بەم پىيە ھىچ
 جىاوازىيەك نىيە لە نيوان كەسىكى مەست و
 كەسىكى تردا كە رابەرى مىللەتىكە. ئەگەر يەكىكىان
 لەوى ترىان باشتىبىت ھۆكەى بۇ ئامانجە واقىيەكە
 ناگەرىتەوھ؛ بەلكو بۇ ئاستى ھۆشيارى بەو ئامانجە
 دەگەرىتەوھ". بەلام كەسىك كە منالىكى

بەخيوگر دووھو يان كەسيك كە بە ماددەى سر كەر موعتادە، بە ناسانى گومان لەم لافليدانەى سارتەر دەكات - واتە ئەوھى كە ھەموو كرددەوھكان بە يەك يەكسانن. وەختى شتيك ھەلدەبژيرين دەبى سەبارەت بەو كارەى خۇمان ھۇشيار بين و بەرپرسياريتيەكەى لە ئەستۆ بگرين. دەبى ئامانجى من ئەوھ بيت كە ناستى ھۇشيارىي خۇم بەرز بكمەوھ؛ كە سەرەنجام ھۇشيارىم بە كەسى خۇم و چارەنووسى خۇم زياد دەبيت و بە ھەمان رادەش بەرپرسياريتيمان لە چارەنووسى خۇمان و كرددەوھكانى خۇمان و ئەو كەسەى كە لە ئەنجامى ئەم كرددەوھو ھۇشيارىيانەوھ دروست دەبيت، زياد دەكەين.

ئەگەر چاكە و خراپە و بەھاي رەھا لە ئارادانەبن؛ كەواتە ھىچ كرددەوھىەكى مرؤف خۇى لە خۇيدا لە كرددەوھىەكى دى پەسەند تر نيە. (لەم حالەتەدا) دەبى ئەوھمان پى قبوول بيت كە ھەموويان يەكسانن. ئيمە بە ھەلبژاردنى خۇمانە كە كارىك بەسەر كارىكى تردا پەسەند دەكەين. ئەم خالەش رىك پىچەوانەى لىيراليزمە. بەھەر ھەلبژاردنىك من خۇم دەخولقنىم و بگرە بمەوى و

نەمەوئ ئەخلاقياتىكى تەواۋىش دەھىنمە ئاراۋە.
 ھەرۋەكو سارتەرىش دەلىت ئەۋەندە بەسە كە
 ناچارمان بىكەت بىر بىكەپنەۋە. تۆ دەتۋانیت بىكەۋىتە
 ژىر دەست و پىئ ۋە؛ يان كاندىدى سەر كۆمارى
 بىكرىت، بەلام بە ھەلبىزاردنەكەت ھۆشيار بە.

ئەم خالە لە مەسەلەپەكى سەرەكى و بىچىنەپى
 سارتەرمان نىك دەخاتەۋە، كە ئەۋىش: بەدنىيازىيە،
 يان بە واتاپەكى دى خۇفرىۋدان. ئىمە ۋەختى
 بەدنىيازى دەكەپن كە خۇمان فرىو دەدەپن، بە
 تاپبەتیش كاتى ھەۋلدەدەپن بە سەپاندنى مانا يان
 گونجان بەسەر بوونى مرۆپىدا پاساۋى بو
 بەپىنەۋەۋە بە مەعقول پىشانى بدەپن. دەكرى ئەمە
 لە رى ئاپىن و يان ھەر كۆمەلە پىۋدانگىكى ترى
 سەپىنراۋەۋە ئەنجامبىرى، تەنەت قىۋولكردى
 زانستىش تا ئەۋ جىپەكى كە بىەۋى ماناپەكى گشتى
 بەسەر ژياندا بسەپىنیت؛ ھەر دەچىتە ئەم چۋار
 چىۋەپەۋە. كاركردى بە بەدنىيازىيەۋە دەبىتە
 خۇدزىنەۋە لە بەرپىرسىارى و سپاردنى بە دەرەۋە
 خود.

پەكىك لەۋ خالانەى تر كە بوونگەراپىيەكەى
 سارتەر باپەخى پىئ دەدات ئەۋەپە كە بوون پىش

خود و ماهیەت دەکەوویت. سارتەر لەم بارەییەو دەلیت: "مانای ئەم رستەییە ئەوویە کە مرۆف بەر لە ھەر شتیک بوونی ھەییە، خۆی تاقیدەکاتەو، پاشان لە جیھان نیوئەدەگلی - دوای ھەموو ئەمانەش خۆی دەناسینیت". بەردەوام دەبیت و دەلیت: "شتیک نییە ناوی سروشتی مرۆیی بیت، لەبەر ئەووی خودای ھەموو شتەکان بینەریک نییە کە مانایەکی سەبارەت بەو سروشتە مرۆییە لا ھەبیت... مرۆف ھەمان ئەو شتەییە کە خۆی لە خۆی دروستیدەکات و جگە لەمە ھیچی دی نییە. بە ھەمان ئەندازەش کە خۆی دروستدەکات؛ بوونی ھەییە. بەم پێیە ئەو جگە لە کۆی کاروکردەووکانی ھیچی دی نییە، ئەو جگە لە ژبانی ھیچی دی نییە".

لیدوانی سارتەر دەربارەری رەفتاری مرۆف لە دوا ئەنجامدا دەچیتە دەرەوی چوار چیووی لیکدانەووی سایکۆلۆژیای باوئەو. ھیندە بەسە کە مرۆف چەمکی "نەست - لاشعور" رەچاو بکات - کاریگەریی نەست لەسەر کارەکانی مرۆف و رۆلی لە فۆرمەلە کردنی کەسیتی تاکە کەسدا. سارتەر ھەولیدا لە ریی خستەنە رووی سایکۆلۆجیایەکی بوونگەرایانەو بەسەر ئەم رەخنانەدا زالبیت. ئەو لە کتیبی (بوون

و نەبوون)دا ئەمجۆرە سايكۆلۇجىيەى بۇ لىكدانەوہو
 راشەى زۇربەى كارو كردهوہكانى مرؤف پەيرەوى
 كرد. خالى سەرەكىى باس و تويژينەوہكانى ئەو
 لەمەدا كورت دەبىتەوہ: "من شتىك نيم جگە لە
 نەبوون. واتە لە بوون خالىم. ئەو شتەى تامەزرؤيم
 بوى؛ ئەو بوونەى دەورويشتەم، كە من خؤم لىى بى
 بەشم. ئارەزووہكانمان و ھەرودھا ئەو كارانەى بؤ
 گەيشتن بەم ئامانج و مەيلانە ئەنجاميان دەدەين
 "بەشىكن لەم بزاوتە بەرەو بوون".

من بە دواى دونيادا دەگەریم: بە دوايدا دەگەریم
 تا بە چنگى بەينم و بېمە خواھنى و لە راستيدا
 بېمە خودى خؤيشى.

بە مانايەك لە ماناكان لە راستيدا من دەبمە
 ئەوہى كە دەمەوى. بەم پىيە لەگەل ھەلبىژاردنى
 شتىكدا نەبوونى من دەگؤرى بؤ بوون. ئەمە
 دەنگدانەوہى پروسەيەكە كە رى دەدات نەبوونى من
 لە چاوى ئەوانىتردا بؤ بوون بگؤرىت. سەربارى ئەمە
 شتىك كە بتوانرى نەبوون لە پشتيەوہ بشاردريتەوہ،
 من لەم ئازارى بەشتبوونە دەپارىزىت.

كەم تا زؤر ئەمە ھەمان ئەو راستىيەى كە لە
 كاتىكدا روودەدات كە من شتىك سەرف دەكەم يان

دەيفەوتىنەم، مەن ئەو شتە دەخەمە ژىر رەقىفە
 خۇمەوۋە ئەو نەبوت دەكەم كە مەن ناتوانم بە كارى
 بەينەم. ئەم شىكردنەوۋە كاتى روون دەبىتەوۋە كە
 مەن وەكو نەمۇنە شىكردنەوۋە كە بوونگەرايانە بۇ
 جگەرەكەشەنە خۇم بەكەم (سارتەر كەسىك بوو كە
 زۇر ھەزى لە جگەرە كەشەنە دەكرد و تا كۆچى
 دوۋى كەرد رۇزى دوۋپاكەت زىاتەرى دەكەشە).

بەم شىكردنەوۋە ئەو ئەوۋە رووندەكەتەوۋە كە
 جگەرەكەشەنە ھەم بە دەستەينەرەو ھەم فەوتىنەرە.
 جگەرەكەشەنە مەن دونىايە: لە كەشەنە جگەرەكەشەنە مەن
 ئەم دونىايە دەفەوتىنەم و لە ھەمانكەتەشەنە بە لە
 خۇمدا رەيدەكەشەنە. مەسەلەئە ئەوۋەش كە دەشەئە ئەم
 كارە بىتە مەيە ھەيدەمە (شۆك - صەمە) بۇم؛ لە
 ئارادا نەيە، وا دىتە بەرچاۋ كە ئەمە نەفەكەردى
 بەرپەرسىيارىتە مەن بىت بۇ ئەم دونىايە.

ئەو لافى ئەوۋە لىدەدات كە: "ئازادى مەن ئەوۋە
 كە بوون بە خودا ھەلدەبەزىرەم، ئەم ھەلبەزاردەنە لە
 كار و كەردەوۋەكەنە مەن بەرچەستە دەبىت".
 كەتەبى "بوون و نەبوون" كۆمەلىك تەپەزەنەوۋە
 تەرىش لە خۇ دەگەرت كە ھەم لە روۋى فەلسەفى و
 ھەم لە روۋى خەيالىيەوۋە سەرنەجەكەشەنە.

"ھەر مرۆفیک سۆزیکە. ئەو بۆگەشتن بە بوون دەپھوئ خۆی لە دەست بدات و لە ھەمان کاتدا "لە خود" یکدا دەبیت کە لە ئیمکانی بوون ھەلدیت. دەبیتە شتیک کە خۆی ھۆکاری خۆپەتی و ئایین ئەمە ناو دەنیت خودا. کەواتە سۆزی مرۆف بە پیچەوانە سۆزی مەسیحەوھە، لەبەر ئەوەی مرۆف وەکو مرۆف خۆی لە دەست دەدات تا خوا بتوانیت لە دایک بیت. بەلام ئایدیای خودا ناوڈزیھەکی تیاھە و، ئیمە بیھوودە خۆمان لە دەست دەدەین.

مرۆف سۆزیکى بیھوودەھە..."

(بوون و نەبوون) لە سالی ۱۹۴۳دا بلاوبۆھ. وەختی کە پاریس لە لایەن نازیستەکانەو داگیرکرا بوو. ئەم کتیبە جگە لە کەسانیک کە لەو رۆژگاردا بییان دەوترا فەیلەسووف؛ نەیتوانی سەرنجی خەلکانیکى دى بە لای خۆیدا رابکیشیت. خۆشەختانە ئەم کەسانە گروپیکى تا رادەھەک گەورە فەرەنسای ئەو رۆژگارە (یان تەنانەت ھالی ھازر) یان بە بەراورد لەگەڵ ولاتانی تر (جگە لە ئیرلەندە)دا پیکدەھینا. لەمەشەو بوو کە ھەوالی بلاوبوونەوھى ئەم کتیبە لە لایەن ئەو کەسانەو کە خويندبوویانەوھ؛ زۆر زوو تەشەنەھى سەند و گەشتە

دەستى كەسانىك كە دەيانويست بە جۆرىك لىيى
 بدوين وەك ئەوۋى خويندبىتيانەوۋە. بوونگەرايى
 زۆر بە خىرايى لە رىيى دەستەواژە
 بووچگەرايانەكانىيەوۋە لە ليفت بانكدا بلاۋبوۋە، لەو
 دەستەواژانەش: "زىان پوۋچە"، "مرۇف ھەژانىكى
 بىھوودەيە" و شتى ترى لەم بابەتە.

سالى ۱۹۴۵ بوو كە دوۋەم جەنگى جىھانى كۆتايى
 ھات. ھاۋپەيمانانى دژە فاشىست لە ئەوروپادا
 سەرگەوتنىيان بە دەستھينا. بەلام ئەوروپا بوو
 بوو بە ويرانە. پوۋچى و بىھوودەيى ئەو
 دۆخە لاي كەس شتىكى شاراۋە نەبوو.
 بوونگەرايى لەو رۇژگاردا زمانحالى ئەو
 راستيانە بوو. شتىك نەبوو ناۋى عەدالەتى رەھا
 بيت. مليۇنەھا مرۇف تيا چوۋبوون و ئەوانەى لە
 ژيانىشدا مابوون جگە لە فەردىيەتى خۆيان
 نەياندەتوانى باۋەريان بە شتىكى دىكە ھەبيت.

فەرەنسا بوودەلە بوو بوو و لە ھەر زەمانىك
 زياتر پيوستى بە قارەمانىك (قارەمانى رۇشنىرى
 نەك ھى شەر) بوو. ۱۰ دەھاتە بەرچاۋ كە پيوست
 بيت فەرەنسا بەرەنگارى رۇشنىرىيانە (يان
 كەلتوورىيانە)ى خۇى بەرامبەر بە وەحشىگەرىيى

ئەلمانىيەكان بىخاتە روو - بىكاسۇ كەسىتتەك بوو كە
 لە بواری ھونەردا تۈنۈپى ئەم بۇشايىيە پىر بىكاتەو
 (گەرچى ئەو ئىسپانى بوو) سارتەرىش پىكاسۇ
 بواری ئەدەب بوو. ھەر چۈنكى بوو چەند وتارىكى
 بۇ رۇژنامەكانى بەرەى بەرەنگارى نووسى. تەنانەت
 بە مەبەستى ۋەلامدانەۋەى پىداۋىستى خەلكى ئەو
 سەردەمە؛ سارتەر كىبىكى بچووكى بە زمانىكى
 سادە سەبارەت بە بوونگەرايى نووسى كە ناۋى
 "بوونگەرايى و مرۇگەرايى" بوو. لەو رۇژگارەدا
 بوونگەرايىكەى سارتەر لە فەرەنساۋە بەرەو دونىا
 دەچوو.

قارەمانەكەى گەرەكى لىفت بانك بوو بە
 كابرايەكى ناسراۋ لە ھەموو جىھاندا. وردە وردە بە
 مەبەستى سازدانى كۈنگەرە و روونكردەۋەى بىر و
 بۇچوونە بوونگەرايانەكانى سەفەرى بۇ ۋلاتان
 دەگرد. ئايىنە كۈنەكان تىكشاكابوون. ئەم ئايىنە
 تازەيە "كوفر و نائومىدى بىزار لە ھەموو شتىك"
 ۋا دەھاتە بەر چاۋ كە ۋەلامدەرەۋەى
 پىداۋىستەكانى ئەو زەمانەيە بىت.

جولىت گرىكو ۋ لە رىكى گۇرانىيە
 بوونگەرايانەكانى ۋە لە ژىر زەمىنى قاۋەخانەكانى

گەرەكى لاتىنى دا لە پارىس ناوبانگى بە دەستەينا. سارتەرىش كە سىمۇن دى بۇقوار لايەوۋە دادەنىشت؛ لە قاوۋەخانەى دۇفلۇر نووسىنە فەلسەفەكانى دەنووسىيەوۋە. ئەو گۇرانىبىيژە بە جلوبەرگى رەشى خۇيەوۋە و لەگەل فەيلەسوۋفەكەى ئەم قاوۋەخانەيەدا وەكو ساختومانەكەى نۆتەردام و بورجى ئىفيل لە فەرەنسادا ببوونە مايەى سەرنجراكىشانى گەشتيارەكانى دونيا.

بەلام سارتەر بە ئارامى دانەنىشت. لە سروشتى ئەودا ئارامى و رەزامەندى نەبوو، چ جاي ناوبانگ و سەرکەوتن (كە لە گۇشە نىگاي ئەوۋەوۋە ئەمانە پىوانە گەلىكى بۇرجوازيانەو دەربىرى بەدنيازى بوون). ئەو لەسەر پەرەدان بە ھزرى و فراوانکردنى بىرورا فەلسەفەكانى بەردەوام بوو – وەكو ھەمىشە: نووسىن، نووسىن، نووسىن، چىرۆك، وتار، كتىب، شانۆ. بەلام پاش ئەوۋەى وردە وردە تواناي جەستەيى خۇى لە دەستدا؛ پەناى بردە بەر "ژيانى كىمىيى". بۇ ئەوۋەى لە ژيانىدا – كە برىتى بوو لە كارى زۇرى رۇژانە، گەفتوگۇى درىژ، خواردنەوۋەى ئەلكەول لە سەرەتاي رۇژدا – بتوانىت مىشكى خۇى بختەوۋە گەر و دووبارە قورمىشى بكاتەوۋەو ناو بە ناویش

زەنگى خەتەرى بېدەنگ بىكات، پەنەي بىردە بەر
 ماددەي كېمىيەي بىزوين و وروژىنەر. لەم روژانەدا
 بوو كە دى بۇقوار ھەندى جار بۇ پشوو لەگەل
 خۇيدا دەبىرد و ونى دەكرد تا بتوانىت لەگەل دوا
 بوونگەراي لاوى سەرسامى خۇيدا ئاسوودە بىت.

سارتەر ھەمىشە برواي وا بوو كە دەبى مروڤ
 چاوەروان لى نەكراو بىت. لە راستىشدا تەواوى
 فەلسەفەكەي لەسەر ئەم بىنەمايە دارىژرا بوو. بەم
 بىيە وا دەھاتە بەرچاوا كە گۇرانى فەلسەفى لاي ئەو
 وەكو باگردىنىكى جەلو لە دەست دەرچوو و
 پىشبىنى نەكراو بىت. ئەو لە كەسىكى (بە تەنھا
 باوەردار بە خۇ) وە گۇرا بۇ كەسىكى گرفتارى ناو
 مەسەلە سىياسى و كۆمەلەپەتەكەن ("گرفتار"
 يان "مولتەزىم" دواتر بوو بە زاراوئەكى تىرى
 بوونگەرايى). پاش سۆزى بىھوودەي "بوون و
 نەبوون"، يەكەمىن گىرنگىدانى بوونگەرايى بە
 مروڤگەرايى (ھىومانىزم) دەستى پىكرد.

روونترىن كىبى سارتەر لە رافەكردنى
 رىبازەكەي خۇيدا كىبى "بوونگەرايى و
 مروڤگەرايى" ە. ئەم كىبە سى لاپەرەيىە لە ماوئە
 چەند سالىكدا بۇ زۇربەي زمانەكانى دونيا وەرگىرا.

لەم كتيبهدا دروشمی بيزاری نیوه هیچگه رایانه
 (نیهیلیستیانه) ش دەبینینهوه: "ئیمه تهنهین، به بی
 هیچ بیانووویهك. مهبهستی منیش لهوهی كه مرؤف
 مه حكومه به ئازادی، ههر ئهمهیه". بهر لهمه
 سارتهر ئازادیی بهشتیکی بی بهلگه و بی بههانه
 دهزانی. له راستیدا پیدهچوو مانا فهرنساییه
 كۆنهكهی "کرداری بیهوده"ی هینابیتهوه یادی
 خوی: کرداریکی خو بزوين، خو به خو، بیدهربهست
 له ئاست ئاکام و ئهنجامهکانی. خو شبهختانه كه ئهم
 ویناگردنه بو مرؤف و ژیان زیاتر له ئهدهیدا مانا به
 دهست دههینیت نهك له ژيانی واقیعیدا (وهكو
 کاراكتهری یهكیک له چیرۆکهکانی جید كه به
 شیویهکی چاوهروان نهکراو یهكیک له موسافیرهکانی
 ناو شهمندهفهریکی زور خیرا فری دهداته دهرهوه).
 کردهوهی لهمجوره كه به ئازادییهکی بوونگه رایانهی
 بی پاساوهوه دهخریته روو، به کردهوهیهکی
 ناکۆمه لایهتی دهژمیردری و ئهوهمان پیشان دهدات
 كه چون كهسیکی واقیعی له دهرهوهی کۆمه لگایهکی
 ئهودیهو ئه داب و نه ریتانه دهژی.

لەم سالانهدا مهبهستی سارتهر له ئازادیی
 بیهودهی ئیمه به تهنه وه دیهاتنی مانای ئازادیی

بوونگهرايانه بوو. له راستيدا ئەمە زياتر
 بەرجهستهبوونی فەلسەفیانەى ئەو ئازادىيە بوو.
 سارتەر ھەر زوو پەى بەو بەرد كە ئەگەر چى
 ئەم رووبەر و بوونەوہیە لەگەل رەھەندى
 فەلسەفیدا قابیلی بەرگری لیکردنە، بەلام لە رووی
 كۆمەلایەتیەوہ قبول نەدەكرا. بەلكو ھەر وەكو
 ئەوانەى دەوروبەرى و ھەوادارەكانى دەیانوت؛ ئەوہ
 بە ناكۆمەلایەتى و دژە كۆمەلایەتى لە قەلەم دەدرا.
 لە كتیبى "بوونگهرايى و مرۆگهرايى" دا؛ چەمكى
 سارتەر بۆ ئازادى مرؤف لایەنى كۆمەلایەتى
 بەخۆوہگرت. ئىدى ئازادى مانای بەرپرسيارىتیی
 كۆمەلایەتى لە خۆ گرتبوو. ئەو پىشتەر وتبووى كە
 ئیمە بە ھەر ھەلبژاردنىك بە تەنھا خۆمان
 ناخولقینین، بەلكو ئەخلاقیاتیش دەناسینین.
 لیرەشدا بە تەنھا ھەنگاویكى بچووك بۆ گەشتن بە
 مانای بەرپرسيارىتیی كۆمەلایەتى ماوہ، بەلام
 ھەنگاویكى گرنگە، لەبەر ئەوہى دواچار بوونى
 ئەوانى تر قبوولدەكات و بگرە ئەوہش قبوولدەكات
 كە ئەوانى تر رۆلىكى دیار لە چارەنووسى ئەودا
 دەبینن. ئەو دەنووسیت: "مرؤف لە رى
 ھەلبژاردنىەوہ بۆ خۆى، بۆ مرؤفایەتیش

ھەلدەبژىرىت. لە راستىدا لە تەواۋى ئەو كارانەدا كە
 مەرۇف بەو جۆرە دەيەۋىت خۇى بخلوقىنىت؛
 ئەنجاميان دەدات، كارىك نىيە كە ئەو وىنايە پىشان
 نەدات كە ئەو دەبى چۆن بىت".

"ئەو كارە بىكە كە ھەز دەكەيت ئەۋانى تر
 بەرامبەر بە تۆ ئەنجامى بىدەن" "ئاسايش و ئارامى
 بۆ تەواۋى كەسە چاكەخۋازەكان" ئەمانە ھەندى لەو
 دەستەۋازانەن كە بناغەى ئەخلاقياتى ژىارى
 خۇرئاۋايان پىكھىناۋو. بناغەى ھەلسەفەى ئەمچۆرە
 ھىزىرە دەگەرەتەۋە بۆ چەمكى ئەركى ئاكارىي
 "كانت" كە سىستىمى ئاكارىي بەمشىۋەيە دارشت:
 "بەتەنھا پەيرەۋى لە رىسايەك بىكە كە ھەز دەكەيت
 بىبىتە رىسايەكى گشتى". بەم پىيە ئەخلاقياتى
 سارتەر شتىكى تازەۋ داھىنراۋ نەبوو. تەنانەت
 بوونگەرەيەنەش نەبوو، گەرچى ئەو خۇى بە
 جىكردنەۋەى لە روانىنىكى بوونگەرەيەنەدا بۆ ژيان و
 ئازادى؛ لافى ئەۋەى لىدەدا.

لە كىتەبى "بوونگەرەيى و مەرۇگەرەيى" دا سارتەر
 بەمچۆرە گوزارشت لە مەرۇگەرەيى دەكات: "مەرۇف
 ھەمىشە لە دەرەۋەى خودى خۇيدا بوونى ھەيە: ئەو
 بە تەنھا لە رىي وىناكردنى خودى خۇيەۋە لە

ئايىندەدا و لە دەستدانی خودی خۆیە وەپەتەى كە دەتوانى ھەبەت، بە واتايەكى دى ئەو بە ئامانجى سەقامگىر كوردنى ئايدىيا بالاكانى خۆيە وەپەتەى كە دەتوانى زىندوو بىت. بەم پىيە، مرؤف دەتوانى خودى خۆى تىپەرىنىت و ھەر لەم تىپەراندىنى خودەشدايە كە ئامانجەكانى خۆى بە دەست دەھىنىت: لە راستىدا ئەو ناوكى سەرهكى و سەنتەرى ئەم تىپەراندىنەپە ". بە واتايەكى دى مرؤف خۆى ئايدىيالە بالاكانى خۆى ديارىدەكات، ئەو ئايدىيالانەى كە دەشى دونيا (بوون) ىش تىپەرىنىن، بەلام لە ھەمانكاتدا ئەم ئايدىيالانە سەنتەرى بالابوونى خودى ئەو (نەبوون) نىن. " جگە لە دونياى مرؤفەكان، دونياى خودىتىى مرؤفەكان، ھىچ دونيايەكى دىكە نىيە "

گەرچى سارتەر ھەمىشە لافى ئەوھى لىدەدا كە "من ماركسىست نىم" بەلام بەھۆى ھەلوپستە دژە بۆرجوازيانەكەپەو بەردەوام مەيلى بەلای سۆشىيالىزمى رادىكالدا ھەبوو. ھەر چۆن بوونگەرايىپەكەى سارتەر وردە وردە بەلای ئىلتىزامى كۆمەلەپەتەيدا دەشكايەو، بىرو بۆچوونە فەلسەفەپەكانىشى رەھەندىكى كۆمەلەپەتەيان بەخۆو

دەگرت. بە گویرەى ئەنجامگىرىى ئەو لە دۇنيای مۇدىرنىدا سىن فەلسەفە ھەبوو. فەلسەفەكەى دىكارت و لۆك (پىشرەوى ھيوم)، فەلسەفەكەى دىكارت بەرامبەر بە ھىگل و، فەلسەفەكەى مارکس "ئەو زوو گەيشتە ئەو ئەنجامەى كە بوونگەراىى سىستىمىكى مېملە كە لە پەنا دۇنيای زانىندا دەزى و سەرەتا لەگەلىدا ناتەبا بوو و بەلام ئىستا دىھەوئ لەگەلىدا جووت بىت". ھەر زووش ئەنجامگىرىى ئەوھى كرد كە "ماركسىزم لە ئاپىدا مرؤف رادەكشىت، لە كاتىكا بوونگەراىى بە دواى مرؤفەوھىە لە ھەر كويىەك بىت، لە سەر كارى، لە ژيانىدا و لەسەر شەقام".

لە سالى ۱۹۵۲دا سارتەر بوو بە ماركسىست، بەلام لەبەر ئەوھى ھەر وەكو جاران تاگگەرابوو؛ نەبوو بە ئەندامى ھىچ حىزبىك و "من لەو بروايەدام كە كۆمۇنىستەكان ماركسىزمى راستەقىنەيان لەسەر رەوتى ئەسلىى خۆى لاداھو شىواندووويانە". ئەو كە بىشتر بە شۆرشگىرىك لە بوارى فەلسەفەدا لە قەلەمدەرا، واى لىھات بوو بە فەيلەسووفىك لە بوارى شۆرشدا.

بە دريژايى ئەو سالانە بزاوتە توندرەۋەكانى سەرانسەرى دونيا سووديان لە نووسىنەكانى ئەو دەبىنى. ئەو وتارى شۇرشگىرانەى سەبارەت بە مەسەلەكانى رۆژ ھەبوو. لە ئەمەرىكاي باشووردا، لە ئەفرىقىادا كە خەرىك بوو لە كۆتى ئىمپىريالىزم رزگارى دەبوو، تەننەت لە چىنى ماویشدا، بە شەۋقەۋە كىتەبەكانى سارتەر دەخوینرانەۋە رۆشنىبەركانى ئەو سەردەمە گەتوگۆيان لەسەر بۆچوونەكانى دەكرد. ئەو سەفەرى كەرد بۆ روسيا و ئەوروپاي خۆرھەلاتى كۆمۇنىست و ھەولیدا پەرە بە بىرو را شۇرشگىرەكانى و ئازادىي بوونگەرايانە بدات. ھەم گروپە ئازادىخوازەكان و ھەم كەسانى دەسەلاتدار سووديان لە بىرو بۆچوونەكانى سارتەر دەبىنى و يان بە خراب پراكتىزەيان دەكرد.

ھەمىشە لىكدانەۋەكانى سارتەرىش بۆ دۆخە سىياسىيەكان، پەپوئەندىيەكى لاوازيان بەراستىيە سىياسىيەكانى ئەو رۆژگارەۋە ھەبوو، ئەو كاتىش ھەر ئايدىياكان خالى ھىزى ئەو بوون. لەمەشدا بە چاكى ھەست بە بوونىكى بېھوودە لە دونىايەكى بى مانا و پوۋچىدا دەكرا.

بەلام ناشتوانىن چاومان لە ئاستى ئازايەتتى
 ھەلويست وەرگرتنەکانیدا بنووقىنىن. ھەلويستى
 راست و دروست و سادە بىنانەى ئەو لە کاتى شەرى
 سەربەخۆيى جەزائىدا (دژ بە فەرەنسا) بوو ھۆى
 ئەوھى لە لايەن راستە توندرەوھەکانى فەرەنساوھ
 دووجار ھىرش بکرىتە سەر ئاپارتمانەکەى. جاريكى
 تىرش کە بە خۆى و مايکروڤۇنىکەوھ لەسەر
 کارتۇنىك سابوونى نزيك کارگەيەك وھستا بوو کە لە
 لايەن کریکارانەوھ دەستى بەسەردا گىرا بوو،
 دەربارەى يە کىتى و يەکیارچەيى وتارى دەخويندەوھ،
 پۇلىسى چەکدارى فەرەنساھ لەبەردەم دەرگاگانى
 کارگەکەدا لە ھىرشکردندا بوون. بەلام نە پۇلىس و
 نەکریکاران گوپیان بە وتارەکەى نەدەدا کە تىپايدا
 ئەو رووداھى شىدەکردەوھ. دواتر لە رىى
 رۇژنامەکەى خۆى "سەردەمى نوئ" وھ بوو کە دەنگى
 بە فەرەنسا و ئەوروپا و بگرە بە ھەموو دونيا
 گەپشت.

سارتەر لەگەل دى بۇقوار دا سەردانى کاسترۇپيان
 کرد، ھەروھە سەرى لە پراگىش دا کە لە لايەن
 رووسەکانەوھ داگىر کرا بوو و لەگەل فەرماندەى
 سوپای سوورى چىنىشدا چای خواردەوھ. پاش

گەرانه‌وہی بۇ پاريس سەرلەنۇئ لەسەر نووسين بەردەوام بۆۋە، ئەمجارەيان دەرمانىكى بە ھىزى بەكاردەھىنا كە پىيان دەوت كوريدان. بەرەنجامى ئەم نووسىنانەى چەند كتيبيكى جياواز بوون كە پر لە جۆرەھا باس و تويژىنەوہى دىالەكتىكى و ماركسىستى بوون.

دوا كارى نىمچە فەلسەفىي سارتەر (رەخنە لە ئەقلى دىالەكتىكى) بوو كە بەناونىشانى (گەران بە دواى مېتۇدا) بۇ ئىنگلىزى تەرجمە كراو لە سالى ۱۹۶۰دا بۆلۈپتۇ. ئەو لە پىتر لە ھەوتسەدو پەنجا لاپەرەدا ھەولى دا كە پەيوەندىي خۇي لەگەل ماركسىزىمدا روونبكاتەوہ: "من لەو بروايەدام كە بە تەنھا ئاقارىكى مېژوويى دەتوانى مرۇف پىناسە بىكات". رەخنەى جەبرگەرايانەى مېژووگەرايى ماركسىستى سەبارەت بە گۇرانى ژيار و شىكردنەوہى دىالەكتىكى بۇ رووداۋە مېژووويەكان كە بەلای سارتەرەوہ گرنگ بوون، لە بىر و راكانىدا رەنگيانداپەوہ. ئەو ھەر بە ماركسىستى ماپەوہ، بەلام ماركسىستىك لە جۆرى خۇي. لە لايەكى ترەوہ ماركسىزىمى كلاسىك لە پراكتىكىدا لە دۇخە تايبەتتە مېژووويى و جوگرافى و ئابوورى و ھتد..

هكاندا به بنبهست گه‌يشتبوو. ره‌خنه‌ی سهره‌كیی سارته‌ر له ماركس نه‌وه بوو كه نه‌وه نه‌یتوانیبوو به راده‌ی پیویست بایه‌خ به مه‌سه‌له‌ی ده‌گمه‌نی (یا دانسقه‌یی) بدات.

نه‌وه بروای وا بوو كه هه‌موو په‌یوه‌ندییه مرۆیییه‌كان له ژیر حوكمی ده‌گمه‌نییه‌كاندان. ته‌نانه‌ت نه‌وه كاتانه‌ی كه وادیته به‌ر چاو كه زۆری له به‌ره‌مه‌ینانی‌شدا له ئاراداییه دیسانه‌وه ده‌گمه‌نی له شیوه‌ی كه‌می سهر‌فكه‌ردا خو‌ی دهرده‌خات. تا ئیستاش په‌كه‌مین یاسای سروشت "بكوژه یان له برسانا بمره" به‌وه هیز و تینه‌ی جارانیه‌وه ماوه. ته‌نانه‌ت نه‌وه توندو تیژییه‌ی كه ده‌گۆری بو‌ۆ ملاملانی (یا ناكۆکی) به "كه‌میی به‌ دهروونی كراو" ده‌ژمیردری.

له ته‌واوی نووسین و تویژینه‌وه‌كانی سارته‌ردا، كه هه‌ندی جار بی مانا ده‌هاتنه پیشچاو، نه‌وه هه‌لكه‌وتووییه‌ی جارانی ده‌بینرا، به تایبه‌تیش له‌وه شانۆنامانه‌دا كه نووسیونی. له‌م شانۆنامانه‌دا هه‌میشه سارته‌ری هونه‌رمه‌ند له سارته‌ری رۆشنبیر باشتر بووه. له‌م كارانه‌دا دوژمن، چ تیرۆریست

بووبىت و چ ئەشكەنجدەر بە زۆرى بوو بە پالەوانىكى تراجىدى كە دوچارى تەلەزگەيەك بوو رىي ھەلاتنى نەماو. ئەو سەپارەت بەو كارەى خۇى كە دەيكرد زۆر ھۇشيار بوو و بەرپرسىيارى كارەكانىشى بوو، بەلام سەپارەت بە كارى كەسانى دى نەيدەتوانى لەو زىاتر بكات. ھەرۈەكو رەخنە نووسى دىيارى سارتەر "فيلىپ تۇدى" ىش دەلىت: "ئەو كەسانە (واتە ئەو پالەوانانەى كارەكانى سارتەر -و.كوردى-) قوربانىيى كارەكانى خۇيانن و لە رىي ئامانجەكانى خۇيانەو لە خاچ دەدرىن... ئەوانە كۆمەلىك زىندانىن لە پىشت شىشەكانى مېزۈوۋە؛ كە جگە لە خۇيان كەسىكى دى لە سىدارەپان نادات".

ئەم قوربانىانە "دوا نوپنەرى ھەستىيارىيەكانى مەسىچىكن لە دونىايەكدا كە خواۋەندى تيا مردوۋە. نە مېزۈو و نە خۇشەۋىستى، ناتوانىت جىي ئەو خواۋەندە بگىرىتەۋە".

لە سالى ۱۹۶۴ دا خەلاتى نۇبلى ئەدەب بە سارتەر بەخىشرا. ئەم خەلاتەش بۇ ژياننامەى سەردەمى منالىي (واتە "ۋشەكان") بوو، نەك بۇ نووسىنە فەلسەفى و سىياسىيەكانى. ئەو لەو باۋمەرەۋى كە

نووسەر نابى رېبىدات دەزگاكان لەسەر رىسى خۇى لايىدەن؛ خەلاتى نۆبلەكەى وەرنەگرت و رەتى كردهو.

ئەو گەرچى بە دەست نەخۇشىيەو دەپنالاند، بەلام لەسەر نووسىنى وتارى جۇراوجۇر دەربارەى مەسەلە سىياسىيەكانى رۇژ لە گۇفارهكەى خۇيدا ھەر بەردەوام بوو. تەنانەت رابەرايەتتى مانگرتن و خۇپىشاندانەكانى سەرشەقامەكانى دەكرد. راسترەوەكان دروشمى "سارتەر بكوژن" يان بەرزەكردەو. پۇلىسىش دەيوست بىگريت و فرىى بداتە زىندانەو، بەلام ئەو لە دادگادا ھاورىيەكى ھەبوو: سەرۇك دىگۇل. ئەو سارتەرى بە "گەورە پياوى ميژوو" ناو برد و وتى: "ئيوە ناتوانن قۇلتىر زىندانى بكن". بەلام ئەو لەو رۇژەدا چىدى قۇلتىر نەبوو. ئاقارگەلىكى وەكو بونىادگەرايى و پاشنويگەرايى (پۇست مۇدىرنىزم) و ھەرودھا كەسانىكى وەكو رۇلان بارت و جاك دىرىدا و مىشىل فۇكۇ پەيدا بوو بوون. گەرچى ئەمانە لەچاو سارتەردا گرگن دەھاتنە بەرچاو، بەلام پارىس ھەمىشە مەلبەندى مۇد بوو.

ئەمانە دوا مۇدى رۇشنىرىي لىفت بانك بوون و ئىدى سارتەر و بىر و باوهرەكانى ببوونە كلاويكى كۆن.

لە كۆتايى شەستەكان و سەرەتاي حەفتاكاندا سارتەر باجى ئەو كاتانەى دا كە تىايدا جۆرەها دەرمانى كىمىيى دەخوارد. ئەو ماددانەى كە جاران وياي لى دەكرد لە ھەمووان چالاكتىر بيت و لە ھەمووان سەختىر ژيان بەرىتە سەر، دواتر بوو مایەى ئەوہى لەبەرچاوى دى بۇقوار و ئەو بوونگەرا لاوانەى كە قال و تۆكمە تر بوو بوون؛ لاواز و لاوازتر بيت، تا ناچار بوو واز لە ھەموو سەرقالىيەكانى بينىت، لە دەرمانەكان، لە نووسىن، لە مەشروب و جگەرە و ژن. تا سەرەنجام لە ۱۵ ئەپرىل (نيسان) ۱۹۸۰دا و لە تەمەنى ۷۴ سالىدا بو دواچار چاوانى لىك نا.

لە ريو رەسمى ناستنەكەپدا كە دواى مردنى بە چوار رۇژ سازكرا، پتر لە بيست و پىنج ھەزار كەس لە پاريسدا بەشدارىيان كرد.

لەم ريو رەسمەدا خەلكەكە بە رىپىوان لە كارتىيەلاتىنى پاريسەوہو بەبەردەمى ئەو قاوہ

خانانەدا رۆیشتن كە سارتهر باشتین نووسینه‌كانی
خۆی تیاپاندا نووسیوو. حورمه‌تشكینترین كه‌سانی
دونیا هاتبوون تا ریز له حورمه‌تشكینترین پاله‌وانی
خۆیان بگرن.

ھەلبۇزاردەيەك لە نووسىنەگانى سارتەر

- مەرۇف مەحكومە بە ئازادى.
كتىبى "بوونگەرايى و مەرۇگەرايى"
- دونىاي روونكردنهو و بەلگەگان مەرج نىيە
بە پىويست دونىاي بوون بيت.
رۇمانى "ھىلنج"
- خالى سەرەكى ئىمكانى بوونە. بە واتايەكى
دى بە پىي پىناسە مەنتىقىيەگان بوون پىويست
نىيە. بوون واتە "لەوئ بوون". ئەو شتەى كە بوونى
ھەپە بە سادەيى دەردەكەوئ و دەھىليت روو بە
رووى بيتەو. ناشكرئ ھەرگىز پاساوى بوؤ
بەينرىتەو.
"ھىلنج"
- يەكەمىن كاريگەريى بوونگەرايى ئەوھىە كە
مرۇف بە خاوەنى خوئ دادەنىت و پاشانىش تەواوى
بەرپرسىيارىتىيى بوونى دەخاتە ئەستۆى خوئ.
كتىبى "بوونگەرايى و مەرۇگەرايى"

• ناكرى كەسىك حوكم بەسەر كەسىكى تردا بىدات. بوونگەرايى سل لىمچۆره حوكمدانانە دەكاتەو. بوونگەرا ھەرگىز مرؤفيك ناكاتە ئامانچىك بۇ حوكمدان، لەبەر ئەوۋى شوناسى مرؤف بەردەوام لە گۆراندايە.

كتىبى "بوونگەرايى و مرؤگەرايى"

• بوونگەرايى بىباۋەر، كەوا دانراۋە من نوپنەرى بە، برواى واپە كە ئەگەر وا قەرار بىت خواۋەند نەبىت، بە تەنھا يەك بوونەۋەر ھەيە كە بوونى بەر لە خودى دىتە دى -بەۋ مانايەى كە بەرلەۋەى پىناسە بىكرى، بوونى ھەيە كە ئەۋىش مرؤفە- يان ھەر وەكو ھايدىگەر دەلىت راستى مرؤف... مرؤف بەر لە ھەموو شتىك بوونى دەبىت، لەگەل خۇيدا رووبەرۋو دەبىتەۋەو دەكەۋىتە نىو دونياۋە- پاش ھەموو ئەم قۇناغانە خۇى دەناسىنىت (يان پىناسە ۋەردەگرىت -و)، مرؤف لە سەرقتادا قابىلى پىناسەكردن نىيە، لەبەرئەۋەى ئەو لە سەرقتادا ھىچە. دواتر قابىلى پىناسە كردن (يا ناسىن) دەبىت و دەبىتە ئەو شتەى كە لەخودى خۇى دروستى كىرۋە.

كتىبى "بوونگەرايى و مرؤگەرايى"

• بوون ھەمان ئەم دونيايەيە - ئەويتز...
نەبوونی ھەمان راستیتی مرۆییە. نەفیکردنیکی
رادیکال کە لە رییەوہ دونیا ئاشکرا دەبیت..
راستیتی مرۆف ھەمان ئەو شتەيە کە دەبیتە
مايەى ئەوہى ئەم (نەبوون)ە لە دەرەوہى (بوون)
ھەبیت.

کتیبى (بوون و نەبوون)

• ھۆشیاری خالیبوونیکی تەواوہ (لەبەر
ئەوہى کە دونیا بە تەواوی لە دەرەوہى ئەودايە).

کتیبى (بوون و نەبوون)

• کردەوہگانى من دەبنە مايەى ئەوہى کە
بەھاگان وەکو کۆتر بەرەو دەرەوہ ھەلقرن.

کتیبى (بوون و نەبوون)

• مرۆف سۆز (عاتیفە)یەکی بیهوودەيە.

کتیبى (بوون و نەبوون)

• دۆزەخ ئەوانى ترە.

شانۆنامەى -دەرەوہىك نىيە-

١٠٤

گرۆنۆلۆژىي رۇوداۋە فەلسەفە گىرنگەكان

- سەدەى ۶ى سەرەتەى فەلسەفەى خۇرئەۋا
 پ.ز. بە بىرۇ رەكانى تالىسى مالتى
 دەستپىدەكات.
 كۆتەيى
 سەدەى ۶ پ.ز. مردنى فەيتاگۇرس.
- ۳۹۹ پ.ز. لە ئەسەينا حوكمى مەرگ
 بەسەر سوكراتدا دەدرى.
- ۳۸۷ پ.ز. ئەفلاتون لە ئەسەينا
 ئەكادىمىيەكى خەۋى
 دادەمەزىنەيت، كە بە يەكەم
 زانكۇ دادەنرى.
- ۳۳۵ پ.ز. ئەرسەتۇ لە ئەسەينا
 خويندنگەى لىسەووم
 دادەمەزىنەيت كە كىبەركى
 لەگەل ئەكادىمىيەدا دەكات.
- ۳۲۴ پ.ز. "كۇنستانتىن"ى ئىمپىراتۇرى
 رۇما، ئىمپىراتۇرىيەت بۇ شارى

	۱۰۶
بیزەنتە دەگوپزیتەوۋە.	
سانت ئۆگستىن كىتابى "دانپيانانەكان" دەنووسىت، فەلسەفەش دەبىتە شتىكى ئەستەم لە تىۋلۇجىيە مەسىچىدا.	۴۰۰ ز
رووخانى ئىمپراتۇرىيەتى رۇما لەسەر دەستى قىزىگتەكان و سەرەتاي چاخە تارىكەكان.	۴۱۰ ز
داخستنى ئەكادىمىيە ئەسىنا بە فەرمانى ئىمپراتۇر يۇستىنىن، كە ئەمەش نىشانە كۆتايى چاخى دانايى يۇنانە.	۵۲۹ ز
تۆماس ئاكوپىناس راقەى خۇى لەسەر ئەرسىتۇ دەنووسىت. چاخى فەلسەفەى سكولاستىك.	ناوهراسىتى سەدەى ۱۳
كەوتنى بىزەنتە لەسەر دەستى تورك و كۆتايى ئىمپراتۇرىيەتى بىزەنتە.	۱۴۵۳
كرىستۇف كۆلۇمبۇس دەگاتە ئەمرىكا. چاخى رىنىسانس لە	۱۴۹۲

شارى فلۆرەنسا و سەر لە نوئ
زىندوو كىردنەوھى دەستوورەكانى
يۇنان.

كۆپ—نەرنىكۆس كىتەبى ۱۵۴۳
"دەربارە سۈورانەوھى ھەسارە
ئاسمانىيەكان"ى بىلەن كىردەوھى لە
رووى ماتماتىكىشەوھى سەلماندى
كە زەوى بە دەورە خۇردا
دەسۈورىتەوھى.

كلىسا گالىلۇى ناچار كىردە كە بە ۱۶۳۳
رەسمى نكۈۈلى لە تىۋرەى
سەنتەرىۋونى خۇر بىكات.

دىكارت "رامانەكان"ى خۇى ۱۶۴۱
بىلەن دەكاتەوھى.

كىتەبى "ئاكار"ى سىپىنۇزا پاش ۱۶۷۷
مەرگى خۇى مۇلەتى
بىلەن كىردنەوھى دەدرىتى.

نىۋتن كىتەبى "بىنەماكان" بىلەن ۱۶۸۷
دەكاتەوھى تىپىدا باس لە چەمكى
كىشكىردن دەكات.

لۇك "نامەپەك دەربارەى ۱۶۸۹

	۱۰۸
تیگه‌یشتنی به‌شهر " به چاپ دهگه‌یه‌نیت. سهره‌تای چاخ فه‌لسه‌فه‌ی ئەزموونگه‌راییی.	
بیرکلی کتیبی "بنه‌ماکانی زانستی مرویی" بلاو دهکاته‌وهو ئەزموونگه‌راییی به‌رهو سنووریک نویتز دهبات.	۱۷۱۰
مه‌رگی لایب‌نیتز.	۱۷۱۶
هیوم "نامه‌یه‌ک سه‌بارت به سروش‌تی مرویی" بلاو دهکاته‌وهو ئەزموونگه‌راییی به‌رهو سنووریک مهن‌تیق‌یتز دهبات.	۱۷۳۹-۱۷۴۰
کانت که له ری "هیوم" هوه له خه‌وی دۆگمای خو‌ی به ناگا هاتۆته‌وه کتیبی "ره‌خنه له ئه‌قلی په‌تی" بلاو دهکاته‌وه. چاخ شکو‌مه‌ندی میتافیزیکای ئه‌لمانیا ده‌ست‌پیده‌کات.	۱۷۸۱
هیگ ل کتیبی "فینۆمینۆلۆجیای رۆح" بلاو دهکاته‌وه، که لووتکه‌ی	۱۸۰۷

- میتافیزیکای ئەلمانە.
- ۱۸۱۸ شۆپنهاوەر کتیبی "جیهان وەکو ئیرادە وینا کردن" بلأو دەکاتە وەو لە میتافیزیکای ئەلمانیدا فەلسەفەى هیندى دەخاتە روو.
- ۱۸۸۹ نیچە لەگەڵ راگەیاندى ئەو دەدا کە "یەزدان مردوو" لە شارى تۆرینۆ دوچارى شیتی دەبیت.
- ۱۹۲۱ فیتگنشتاین "نامەى مەنتىقى - فەلسەفەى"ى خۆى چاپدەکات و لافى ئەو لیدەدات کە دوا ریگە چارهى کیشەکانى فەلسەفەى دۆزیووتەو.
- دەیهى ۱۹۲۰ ئەلقەى فیهننا بانگەشە بو پۆزیتىفیزمى مەنتىقى دەکات.
- ۱۹۲۷ ھایدیگەر کتیبى "بوون و زەمەن" چاپدەکات کە باس لە جیابوونەو دەى فەلسەفەى شیکارى و فەلسەفەى ئەوروپایى دەکات.
- ۱۹۴۳ سارتەر بە بلأو کردنەو دەى

كتيبي "بوون و نه بوون" بىرو
 راكانى هايدىگەر تەواو دەكات و
 فەلسەفەى بوونگە رايى
 (وجوديەت) دەخاتە روو.

۱۹۵۳ بىلەن بوونى ۱۹۵۳
 "ليكۈليني ۱۹۵۳ فەلسەفەى"
 فېتگنشتاين پاش مەرگى خۇي.
 لووتكەى قۇناغى شىكارىي زمان
 (يان زمانشيكارى).

رووداۋە گىرنگە كانى ژيانى سارتەر

۱۹۰۵ لەدايكبوونى جان پۇل سارتەر لە
 پاريس.
 ۱۹۰۶ باۋكى كۈچى دوايى دەكات.
 ۱۹۱۷ دايكى سارتەر شووى بە (جۇزىف
 مانسى) كىردەۋە سارتەرىش
 لەگەلىندا چوو بۇ لاروش.
 ۱۹۲۰ گەرانەۋەى سارتەر بۇ پاريس.
 ۱۹۲۴ چوون بۇ قوتابخانەى نۇرمال

- سوپەرىقەر .
- ۱۹۲۹ سىمۇن دى بۇقوار دەناسىت. لە دوا
تاقىکردنە وەكانى بەشى فەلسەفەدا
يەكەم دەبىت.
- ۱۹۳۱ لە لۇھافەر دەست بە وانە وتنە وە
دەكات.
- ۱۹۳۳ سالىك لە بەرلىن دەزى.
- ۱۹۳۸ رۇمانى (ھىلنچ) بلا و دەبىتە وە.
- ۱۹۳۹ بلا و بوونە وە (تيزىك بۇ تىۋرە
ھەلچوونە كان) كە يەكەمىن كارى
فەلسەفەيى رەسمى ئە و بوو.
دو وەم جەنگى جىھانى دەستپىدەكات
كە لەم دەستپىكردنە پىدا خۇي بە
بەرپرسىار دەزانىت. بۇ سەربازى
بانگ دەگرى و لە يەكەيەكى
كەشناسىدا دەست بە خزمەت
دەكات.
- ۱۹۴۱-۱۹۴۰ وەكو دىلى جەنگ دەگرى.
- ۱۹۴۳ بلا و بوونە وە كىتیبى (بوون و
نەبوون) كە گرنگترىن كارى
فەلسەفەيى ئە وە.

- ۱۹۴۴ يەكەمىن گۇڧارى خۇي بە ناوى لە
تان مودىرن (سەردەمى نوئ)
دەردەكات.
- ۱۹۴۵ بىلاۋ بوونەۋەدى (بوونگەرايى و
مرۇگەرايى). دوۋەمىن جەنگى
جىھانى كۇتايى دىت. سارتەر وەكو
يەكەم رافەكارى بوونگەرايى لە
جىھاندا ناوبانگ دەردەكات.
- ۱۹۵۲ سارتەر دەبى بە ماركىست.
- ۱۹۶۰ لە چاپدان و بىلاۋ بوونەۋەدى كىتەبى
(رەخنە لە ئەقلى دىئالەكتىكى)
- ۱۹۶۴ لە چاپدان و بىلاۋ بوونەۋەدى
ژياننامەگەى، واتە (وشەكان) كە
لەسەر ئەۋە خەلاتى نۆبلى ئەدەبى
پى دەبەخىرى، بەلام ئەۋ بەپىي
بىرۋېچوونەكانى خەلاتەكە
رەتدەكاتەۋە.
- ۱۹۸۰ سارتەر لە تەمەنى ۷۴ سالىدا كۇچى
دوایی دەكات. رىپورەسى ناشتنى
گۇرا بۇ خۇپىشاندان لە سەر
شەقامەكان.



سارتهر به منالی



سارتهر و دایکی



سارتەر و سيمۆن دى بۇقۇوار



پيكاسۆو كامۆو سارتهر



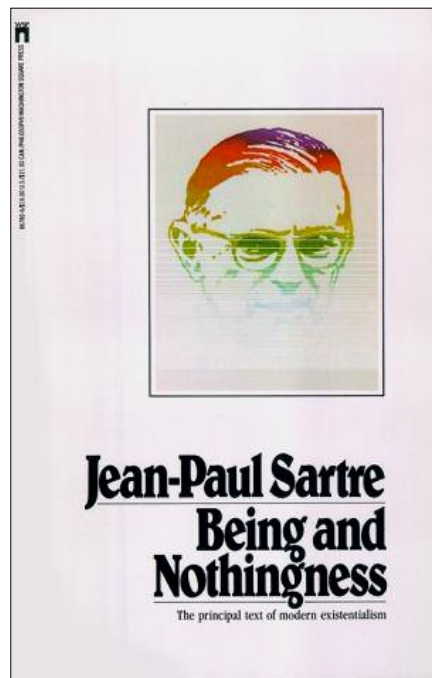
لهگه ن كاسترۇدا



سارتەر و سيمۇن دى بۇقۇوار
لەگەل جەمال عەبدوولناسردا



بەرگی رۆمانی (هیلنج)



بەرگی کتیبی (بوون و نهبوون)



گۇرەمكەى سارتەر

ھەندى كىيى پىشنىياز كراو بۆ خويندەنەوھ

- *Annie Cohen – Solal, sartre, 1905-1980 (Schoenhof).*
- *Ronald Hayman, Sartre: A Biography (Carroll and Graf, 1992).*
- *Jean – Paul Sartre, Being and Nothingness, trans. Hazel E. Barnes (pocket Books, 1993).*
- *Jean – Paul sartre, Existentialism and Human Emotions (Carol Publishing Group, 1971).*
- *Jean – Paul Sartre, Nausea, trans. Liloyd Alexander (New Directions, 1959).*
- *Jean – Paul Sartre, The words (Vintage Books, 1981).*

**نهم کتبیبه له رووی ده‌قه فارسیه‌که‌وه
کراوه به کوردی که نهمه‌یه:**

آشنایی با سارتر

پل استراترن - ترجمه: زهرا آیین

نشر مرکز - تهران - ۱۳۷۹ (۲۰۰۰)

sartre in 90 minutes

paul Strathern

first Edition - 1998

كتىبە چاپكراۋەكانى تىرى ۋەرگىر

بەكوردى:

- چاۋەكانى (رۇمان) بوزورگى عەلەۋى
- نەۋرەس (كورتە رۇمان) رىچارد باخ
- خەۋنىك لەۋلاتى پىاۋە بچكۆلەكاندا (كورتە چىرۆكى جىھانى)
- بەناۋى ژيانەۋە (چاپى يەكەم ۱۹۹۷) ئەرىك فرۇم
- شۆرش يا رىفۇرم (گفتوگۆ لەگەل ماركۆزو پۆپەردا)
- پىدرو پارامۇ (رۇمان) _خۋان رۇلفۇ (بەھاۋكارى لەگەل رىبوار سىۋەيلىدا)
- چەند ۋىستگەيەكى فىكىرى ۋ ئەدەبى(وتار و باسى فىكىرى ۋ ئەدەبى)
- ترىفە تەنىيى (ژيان ۋ شىعىرى سوھراب سېھرى)
- توركىا لەسەردەمى گۇراندا _مەمەد نۇرەدەين
- لەگەل ئەقلى خۇرئاۋادا (چەند گفتوگۇيەكى فەلسەفى ۋ ئەدەبى)
- نىچە _ پۇل ستراتىرن
- زنى لەبەردەم ۋەرزىكى سارددا (ژيان ۋ شىعىرى فروغ فەروخزاد)

بهعه رهبي:

- مضيق الفراشات (قصيدة طويلة للشاعر الكردي شيركو بيكه س)
- ترجمة آزاد البرزنجي، دار الرازي - بيروت - لبنان.
- عار تماما كالماء (مختارات شعرية لدلاوهر قره داغى) -
- ترجمة آزاد البرزنجي، دار الطليعة الجديدة - سوريا - دمشق.
- سفر الروائح (قصيدة طويلة للشاعر شيركو بيكه س)
- ترجمة آزاد البرزنجي، دار نينوى - دمشق - سوريا.

زنجیره‌ی کتیبی گیرفانی دەرگای چاپ و پەخشی سەردەم

ناوی کتیب	نوسینی	وەرگیرانی
۱- ژن له شیعرو ژبانی مندا	نزار قەبانی	جەمال غەمبار
۲- نیچە	پۆل سترا تیرین	نازاد بەرزنجی
۳- سورێ مانگانە ی ژن	مارتن لۆدقیك	ئەكرەم قەرەداغی
۴- دیکارت	پۆل سترا تیرین	رەئوف بیگەرد
۵- ییری ئایینی كۆن له میزۆپۆتامیادا	د. تەقی دەباغ	یاسین عومەر
۶- ریبازەکانی رەخنە ی ئەدەبی	دیایینی. دەچن. ئیرامز	عەتا قەرەداخی
۷- ئایین و کەسایەتی	ل. پالس	ئاوات ئەحمەد
۸- مەشت نامە	گۆنتەرگراس- کینزراپۆرۆنۆ	شورش جوانرۆیی
۹- ئانارشیزم	د. مستەفا رەحیمی	ریباز مستەفا
۱۰- کۆمارە کوردییەکی مەهاباد	ئارچی رۆزفلت	ئەكرەم قەرەداخی
۱۱- دەربارە ی دیالیکتیکی	موراد فەرهاد پوور	بەختیار سەجادی
رۆشنگەری		
۱۲- پۆرش	ئەفلاتون	ئاوات ئەحمەد
۱۳- ئاوابوونی هزرە تۆباوییه‌کان له رۆژئاوادا.	ئایزایا بەرلین	کامیل محەمەد
۱۴- هونەری ئیگارکیشان...	شمیدت دیجینەر	وهمبە رسول
۱۵- چامە ی پەخشان	سۆزان بیرنار	سەلاح محەمەد
۱۶- ئایین، عەلمانییەت، فیندەمیتتالیزم	محەمەد ئەرکۆن	شوان ئەحمەد